

يلينًا موفينًا تُعْرَض حركاتُها على قَسْبَة النوائنُ م

grandell grands.

الفردية في مجموع العركات على الادوات يلينا موخينا (١٨ سنة) طالبة المست صراعها حادا مع ماريا فيلاتوفا . بدات

الرليسية ماريا فيلاتوفا رياضية قرية المالم وببطولة الاتحاد السوفيتسي والتغلب على مده الرياضية امر صعب العاب الجبياز ، قمل مدا الجهاز فرت بيطولة أوروبا و ولكني لم افسسر بانى قائرة الا بعد أن صعب

وقد قائد ذلك مرة اخرى الأن لانسا كثيرا من العراقات المبتكرة . اعجتنى الرياضيات الامريكيات كثيرا لانهسين يتسمن بالاصالة فسيي . الجماز ، صحيح أن حركاتهن يتقمها التعليد ولكن لا جُنك في الهن سيتقدمن حتى عام ١٩٨٠ وسيكن مرصعات لللوز

بالبرتبات الاول ، أما أنا فقد بدأت أستمد الأساب موسكر .، قبن اليهم ان ايلغ قب الاتقان حتى عام ١٩٨٠ ، وأن تكون التمرينات كليـــا مفعة بالعيويــة

الساريات بالغركات الاغتياريسية على وفاذ ايغنا بالبطولة الفردية فسس

الوياش و فابعساب لا وخليت المملو الطلائع ، وإلما تلفيل لسسس المملو الفامس (عام 1979) بغية معاوسة





على الغريق الياباني ، وسوف لبدل في

- أم يعزف المارسيليسين في المر الرياضة في هذا العام ولم يرقرف العلم البنات الالران في شوء الاتوار الكشافة تعت لبته ، إلا أن الشابة المارسيلية . قد تالقت بابتسامتهما السميدة على

منعبة الشرق موشحة بشريط المستاء مرسكر ليرز ۱۹۷۸» الاحس ه وقد انتهىسى فرز الاصوات التي استخرجت من الصناديق في فناء اللصر قبل انتهاء الساريات ، واظهرت النتائج

اله لا بعاجة الى والدورة الثاني

النصف الاول من المشتركات ، الا انها أم تسكنها من الاشتراك في مياريات البطراة الفردية على كل جهاز في اليوم

لتنبع ياعتمام اداء منالسات الامس بأن الموز في موسكو بجرالز الميلا



«نعم» لنزع السلاح

«(لا)) للقنبلة النيترونية

فينادى كريسين يؤدى التمرينات على العصان و"

## عماة مارسيليا على منصبة الشسرف

الذين انتخبوا في هذا العام التلميلة الى استلتنا دون ان ترقيم عيليها من المتضب، الفتاة الرياضية الاكتر فتئة بعراكاتها على المتواذين ، وصاحت "براقو" بمنوت واحد مع السالة عكما التهت ماشيا تبريتها البعقد بالزة

- ما هي العلامة التي تعطينها لهذا

بالذات ابتسبت آن ابتساسة النوز وصارت تجيب عن الاسئلة الطروط في غير وقتها . عرفتا منها ان مباديات الموسكر ليوزاه مدرسة رائمة بالنسبة لها . وانها استمدت منها اشبياد عليدة كثيرة وتود الان أن تزيسه من تعليه برتامجها على المتوازيين ولى التمادين

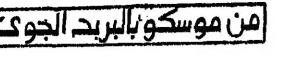
العرة ، وانها قد قدمت الى موسكو أن المام الماض للتدرب غلال اسبسبرع وانها ستيتى الأن ايديا للتعرب منا ایام فی موسیکن

- انتي متافرة بدا يقراد الجاود هنكرا لامال موسكو ، وفيكرا للعلم

تمبویر ؛ پلاغودارف وکتیازیف وکوفعان . وکولیفیف والحملیفیتش وبریبیفینا وسوکولوف وشاریخ

# ٥١٤١٤ و ١٥١٤ و ١١٤١٤ و ١٥١٤ و المال رئيسًا مجلسُ الأدارة : ياكوف لومكو خلبتنا فاالاعتناد السوفين بكيلاية سترياقه بالمستال

الادارة و مرسكر ١١/١٦ هارج تودكن لليترة : 00 - 90 - 20 Moscow News ل مالة بتن أي مراد من جزيدتنا يرجى الإشارة الى المندر





جريان اسبوعية تميد منده ليسان عام ١٩٦٩ العده (٢٠١١)

الكريملين الكبير . فريق من نواب السوفيت الاعل لجمهورية روسيا الاتحادية في فترة الراحة النبء اجتماع الدورة الاستثنائية العن ستقر الدستور الجديد للجمهورية

Цена 10 коп. Индекс 50090.

جمعت العروف في مطيعية

وإيسكرا ريار ليونسء

، اينديكس ١٩٠٠ه

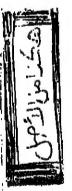
445 4/8/AVAI

ASPORAOT

اليروقلسوت للقبيل المنط

ال جميسم بلسدان العالسم

Алида Москур («Московские новоети» на прабском языке) № 14 (476) 8 дореля 1978 г.





للاتحــاد السوفيــــــــق

### حلية مجانية الى الاتحاد السوفيتي

بالتظار الغائزين الاربعة الاوائل. ومن بين الجوائز الاخرى وهددها ١٤٠ ؛ وأديو ترانزستور رالات تصوير وساعات يد وماكنات حلاقة كهربائية ولوحات فنية والبرمات وكتب واسطرائات واشتراك لمدة سنة كاملة

معترسل لكل من يشسسارك في المسابقة شارات خاصسة

سننشر الاسشلة النمائية لمسابقتنا تباعا خلال شهرى اذار (مارس) وتیسان (ابریل) .

مستنشر لتائم المسابقة في تشريس أول (اكتوبي-تشرين

يرفق كل جواب بالكوبون الخاص به . يمكنكم ارسال الاجرية دنمة واحدة او هن كل سؤال على حدة

الى العنوان التالي 4. CCCP — 103829 FCII Москва К — 9 ул. Горького 16/2

تجرى هذه المسابقة عسيمنا لقراء جريدتنا خارج الاتحباد

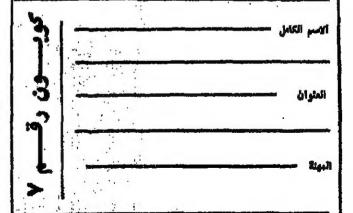
اخر موعد لارسال الاجوية هو الغامس والمشرون من حزيران تأيموا قراط جريدتنا وسوف تستظيمون الاجاية عن جميع مع تبنياتنا لكم بالنجاع ا

# السيقال السابسيع

# كيف يساهم الشعب السوفيتي

## في ادارة سلطسة التولسية ٢

كرجو مل الكوبون يحروف واضعة



# فالعددالفادم

انتاء موسڪو

وكتب القارى رايمون ديتريغ من

لمانيا الديمار اطيـــة يانــول : ان

احتجاجات الوف المواطئين لساعب عز

ايقاف التاج القنبلة النيوترونيسسة

ولكش اعتقد اله من الافقىـــل ان

لتوفر للبلدان الاشتراكية امكاليسة

التاج اللنبلة النيوترولية ، وعل هذا

الاساس يمكن التقاوض فيما بعد على

مسالة التغل عن التاج هذه القنبلسة

ويسال وايمون : هل يعمل العلماء

السوفيت في ميسندان السبسلاح

الاساسية في السياسة الغارجية التي

رسمها المؤتمسر الغامس والعقرون

للعزب الشيوعي السوفيتي هسبي و

«أيقاف سيال التسلع المتناميسي

والمطر عل المالم ، والانتقال ال

لقليص مخزولسمات السلاح البوجودة

ان روح التسلم كالت مكرومة عل

الدرام من جالب الدولة السوقيتيــة

ولكن عالم الراسمالية يجبرنا مسسع

الاسك على التسليم ، قبل المعروف

أن السوليت ليسوا اول من صنع

اللنبلة اللرية . ولمن لم تيادر ال

الاعلان عن برنامج مناعة السسلاح

في بالادلسا كيلا نقف مكتولي الإيدى

أمام النوايا المدرانية للامبريالية التي

تريد مفاطبتنا عل الدوام عن مواقع

اللوة ، أن الاتحـــاد السوليتي عل

أستعداد في أي زقت للاتفاق حسول

تصنية كالة اشكال السلام ، وحول

ومن لم ازع السلاح» .

المبير اولا الى ان احدى البهام

- # المهام الكبرى لشبيبة بلاد السوفيت .
  - \* لينين .. اممي عظيم .
- شاهینیان «اربعة دروس من لینین» بقیة المنشسور ز
  - التغطيط المركزي أساس فعالية الاقتصاد .
  - الرياضة ومواد اخرى بالإضافة إلى القلاق الملدن.



عن طرقه المعلنة بالتبتع بعيساة

منجى من المقاب ؟

السلاح الجديد ؟

لقد اعلن الملماء السوقيت موغرا

لمي وسالتهم الى الرئيس كارتر ، إن

لمي حالة انتاع الولايسات المتعددة

الاميركية السلاح النيوتروني فسان

احتكارها لصنعسه لن يدوم لترة

ولكن اليس من الافضل الان الاست

على الامتناع المتبادل عن التاب مذا

النا لسنا بحاجة الى دورة جديدة ليست شروريسية للقبعب الاميركي والشموب الاغرى ، أن الغطوة الجديدة لى التاج السلاح التوري ولى عله على اليشرية كلها . ولذلك فأن ذوق الارادة الغيرة في العالم يتاشلسون

يملن الدستور الاميركي في احدى

المرة النيوتروني تغلق خارا جديا من ايل عدم السماح يولادة جيل الله من السلام الاورى ، والا لسسول

يكرن الإمر اصعب ه ايها القراء الإمراء ا للد تقرقا أن ملحل العدد الماض اجريتفسا عن استلتكم . لعن بالتظار وساللكسم

اسئلة القراء تطرحها يفقينيا كوروفا وليسة قسم الرسائل ويجيب عنها المعلق ليف بيلكين

مواده حق الانسان في الحياة . ولكن حين تطبخ الولايات المتحسيدة الان حملتها الدعائية عن ماوق الانسسان قانها تطرح في الوقت ذاته ، خطة ائتاج السلاح النيوتروني التي تتناقض لباما مع احكام دستورما . ريما يانكر واهمر هذه الغطسة بان السسلاح النيوترولي منيوجه شه القنمسيوب الاغرى ؟ واكن لا ينهلي ان يكون البرا ساذجا الى درجة الاقتراض باله أو شرعت الولايات المتعدة الاميركية بالتاج السبالاح النيوتروني سيقف الالعساد السوليتي مرتف المتفسرج السلبي ، اذ انه والعالسة مساده سيقمش الى الرد على هذا التحسدي يغية شبان امن الغنمب السوقيتيس السؤال د خند من یا تری سیرجنه

لزح السلام التام والمامل . وتريد الامهريائية اليرم دلع المالم السلاح النيواروني 1 ام ان الاميركان مرة اغرى الى مرحلسسة جديدة من collished particity like to williams وملاحظاتكم الجديدة . استغدامهم لهذا السلاح سيكرلون لي عراط سيال التسلع .

# خوسیه سیلیس بروهون

# الفائز في مسابقة «ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيق؟»

امتيام الجبيوف ومدا ما يؤكده التدنق الهائل للسياح الذين يزداد عدمم من يوم لاغر ويزداد بصورة غاصة عدد السياح من اسباليا الديادا ملموطا . أن ايناء وطئى يهشون أساد اعتباما كبيرا بدمط الحياة السوقيش ولمسية الأس كثيرون يقسرون يرقية ماللبة الى أن يروا يام اعيتهم كل ما يكتب عله في الدرب وما يتناوله البديث وغالبا باشكال شديدة التناقض . إن أحسبناء السوفيت ينقدون تواهشم وطاقتهم بالتدريج لي جميع الميادين وبالرقم من جبود الصار «العسسري الياردته نقد اضطروا للسير فسسى طريق الانفراج الدول .

والبالية عل ص ١٤)

الياء موسكو ١٥٠ /١٩٧٨-



فوسيه سيليس في ماهي ليلين يالكريمان

### بايكال-آمور وزار اسطول المحيط الهادي، ، واجتمع ليوثيه يقو ثون في الغرب احيانا أن وقوق رييني في هذه المنطقة الشاسعة التي تعادل مساحة عشر الاتعاد السوفيتي ضسه القلهلسة دول معاصرة متوسطة العجم ، الى عمال ومديري المؤسسات التيوترولية ، فاتع عن ان قيامـــه يصناعتها سيرتبط ياعياه ثليلة ع المناعية وقادة اللجان الحزبية المعلية ومجالس أوأب الشعب التصاده . لم لعن شد التابهـــا ولاقش معهم المسائل المتعلقة يتحقيق واجبات السئة الثالثة لأسباب اقتصادية ايضا . ولكن الم من العطة الغبسية العاشرة ، وفي هذه الايام دوجت في بعض يعمكل ذلك أعباء ثليلة على الالتصاد الإماكن بالقرب شالعات عن «مصاعب» تنفيذ العطة العمسية الاميركي للسه ء مذا الاقتصاد اللي لسوليتية العالية ، فتبين من لقاءات ليوليد بريجنيك في لايميش الان القسسل ايأم عمره ؟ سيبيريا والشرق الاقمى أن المواطنين السوفيت الذين يعيشون ومأذا سيتول دائع الشرائب الابيركي

امام بعارة اسطول المعيط الهادىء قريب ومفهوم لكل مواطن وقه اعلن قوروبيوف عامل مصنع كيروف المشهور في مدينة عارُمونُ على تحاليق المهام المرسومة ، وهم مأهمون بالتفاؤل ليتينقراد : «أن ولادنا مستعدة لعول كل ما في وسعها لدر، دورة جديدة عن سباق التسلح» . ويمكن ان تقرأ في الصحف ولك الارت رحلته هذه مزيدا من الاهتمام خارج الاتحاد السوفيتية وتسمع بالاذاعة والتليفيزيون اقوال عشرات بسل مثات المواطنين السوفيت الذين يؤيسمدون الافكار التسبى

(( نعم )) لنزع السلاح

(( لا )) للقنبلة النيترونية

بقلم ياكوف لومكو الدكتور في فلسفة العلوم التاريخية

عاد في ٩ ليسان (ابريسسل) الجادي ليوليسسة بريجنيك صاغها بريجنيك في خطابسمه على متسمن الطراد «الاميرال

السارتير العام للجنة المركزيسة للحزب الشبيوعي السوفيتي سنيافين، يظهر مدى العاح واهبية التضايا التي تطرق اليها

ورئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى الى موسكو من رحلته . القائد السوفيتي في خطابه ، ويدل الموقف السوفيتي الشريف

ال بدن سيبيريا والشرق الاقمى ، وخلال ثلاثة عشر يوما من المغلص من قضايا لزع السلاح وابعاد خطر الحرب النووية

رحلته زار ٩ مدن كبيرة من تبومين الى فلاديانوستوك بالقسم على الصلة العضوية العبيلة بين سياستي الاتعاد السوفيتي

الداخلية والغارجية ، ان البلاد السوفيتية التي تحل المسائل

الكبيرة لتطوير اقنصادها السلمي والتقدم الاجتهاعي تهتم

كل الاعتمام يضمان السلام على حدودها وتعزيز السلم العالمي

وامن الشعوب ، وان السعى الدائم الى السلام هو ما راه

لقد كتب عامل المدور الجورجي ميتريفيل في الإيام الاخيرة

في رسالته الى مىعيقة ديرافدا» يقول : «النا تريد ان تعيش

في غلل السلام لذلك قان ما قاله ليوليد بريجنيف في خطابه

ويفادو اى سياس زعيما حليقيسسا حين يعبر عن افكار

ومساعى اللئات الواسعة من الناس العاديين ، ويهذا السبب

بالدات جاء خطاب بريجتيف تعبيرا عن مطامع الملايين في

بلادنا ولقى صدى ايجابيا بعيدا لدى اللوى التقدميسة في

العالم كله ، الا تحتج الوف الناس في كافة البلدان سواء

كالوا عمالا ام علما، عالميين ، على ما لبيته الولايات المنعدة

وبعض بلدان حلف الاطلسي من مشاريع مواصلة سباق التسليع

قل وقف الرئيس كارتر من الاسلمسة الثيترولية الموقف

الواضح والداليق الذي ياقه ليوليد بريجليك والذي يقرضه

إسحة الوال بريدنيف عن تردد الادارة الامريكية وعدم جرمها

الهجومية ومسالة التاج القنبلة النيترولية . أما صعيفة «علوب

\* الله عبل» الكندية فسمت الوال بريجنيف «بالتعذير الجدى»

للولايات المتعدة اذ اله قال ان مترددات الادارة الاميركية

الرافراج السياسي ، واشارُتُ سَعِيقَةُ مَعَارُدِياتُ البريطانية ال

" لقد استقبلت الاوساط التقعية في جَدِيع البلدان دعوة

لِلْمُسَاوَمَةُ غَيْرُ الشَّرِيقةِ ، ومربطه عدم المسالة بالقضايس

وقد اعلت المعيقة الفللندية «كالسان ووليسيت

المواطنون السوفيت في خطاب ليوليد بريجنيف .

استعرضها ليوليد بريجنيف .

في دورته الجديدة "الثيثروثية: ١٠

السوفيتي. فقى المناطق التي زارها يحل السوفيتيون المسائل الاجتباعية والاقتصادية إلهامة ، كما كيش هناك منشبات جديدة جبارة واستغرج كميات حاللة من الموارد الطبيعيسة التي تستهلك في الانتاج . ويستثعرج في تيومين وحدها فقط اكثر من مئتى مليون طن من النقط ، ويزيد ذلك عما تبنتجه فنزويلا ألى تعتبر مصدرة عالمية كبيرة للنفط ، أما سكة حدينسد بايكال-امور التي يبلغ طولها ٣٢٠٠ كيلومتو فهي كالميسة لتربط عشرات النول لو كالت مينية في اورويا مثلا .

الاسيوى من البلاد السوفيتية كما شاهد موقع بنا، سكة حديد

ليونيد بريجنيف:

ولكن دحلة ليوليد بريجنيف قد للنت اهتمام الرأى المام والمعلقين في العالم كله لسبب الحر ايضا . فاكلت الرحلة لا الاتعاد السوفيتي المشقول بالعمل السلمي وقادته لا ولجميع شعوب العالم . وقد صاغ ليوليد, يريجنيف إفكاره في الوفيع الدول ؟ قلا عرابة إن تجرف الصحف الأمريكية بالذات هذا الموضوع على اكمل وجه الثاء زيارته للطراد «الاميرال. مسيافين الذي ينفس الى الاسطول السوفيتي في المعيمة فيها يعبس الالفالية بشان العد عن الاسلعة الاستراثيجية البادى وها هي كلطات من خطاب يزيجتنف أمام البنعارة ا

\*\* ليس في القروف الراهنة مهمة اكبر شاكا م، من مهمة التوصل الى ازع السالاح . " أن المشكلة الاساسية التي تبرق الدن في جدول عمل في مسالة عقد القالية جديدة بعلن إن للسبال مستقب ل

حالنا من المصاء خطر الكارلة النووية ، ال الاتعاد السوفيتي غريد الإسراغ بعقد الاتفاقية عن إن يريطانية استقبلت افكار فيوليد بريجنيف كدعوة للولايات الولايات البعيدة بشان الجد أمن الإسلمسة الهجوميسة المتعدة فللبسول الاقتراح السوليتي الواضح والملموس خول

التعل بالعبادل عن التاج السلاح النيتروني " الاستعراد في التلكوم ومكل ان طاوي إلى المناعة فرضة بريجنيف على برقي عميق وإشارت المسك الي جهسوده

ان السلاح الشوريل فو شيخ لؤدي بيون. ولوع ... أن السلاح والتعروض وريد عن خيل نشوب عسوب

" يعتلى ودا متلورات الويات المتحدة ويعلى جلعان ملك الاطلسي الافرى مقمود تواجد طفة هي التعلي أمل الالتراح الوافس المقتلة والذي تظهم به الوطهاد والسوفيلية بعدد التعل بالتبادل عن الناج ألديلاح البيترول حتى هذا الاستعراض الموجي اللافكار الرفيدانية التي

### تقليد ابطال الرحلة الكونية اوسهة سوفيتية

قلد لبوليد بربجنيف السكرتيسس العام للعنة المركرية للعزب الشبوعي السوقيت الاعلى في الاتعاد السوقيتي في ١١ نيسال (ابريل) العالى فسسى الكرملين رواد الفضاء الذين اشتركوا في البعثة الكونية البطولسة التسس استمرت ٩٦ يوما ۽ اوسمة سونيتية

مملوا في المجمم المداري للايحات العلميسية "منالوت-٢---مويسوز" دومالينكو وغريتشكو وجانيبيكسوق التشيكوسلوفاكسي باحث العشساء فلاديمير ويبلك وسام لينين وميدالية «النجمة الذمبية» كما اطلق عليهم لفب

بطل الاتحاد السوفيتي . وقي ختام مراسيم تقليسه وواد الفضاء الاوسمة القى ليرنيد بريجتبف : Lich Lich

ايها الرفاق والاصدقاء الاعزاء ا اننا تعيشي اليوم يوما مشهودا من المهد الكوني ، فينسيد البقد السوفيتي بأعمال المشتركين في أحدى المراحل البارزة من غزر الفضاء .. ان كل ما تحقق خلال مئة يوم تقريبا في اواخر عام ۱۹۷۷ ولی کانون الثانسی-اذار (ینایر-مارس) عام ۱۹۷۸ . انها عو ماثرة حقيقية من الناحية العلميس والتكنيكية والتنظيمية ولكنها مائرة

انسان قبل گل شيء . بغضل مسلسلة من الاجراءات التر أعدت بدقة وتفذت بمهارة كبيسرة وبسالة وجرأة خطت البشريسة خطوة جديدة ملحرطة في معرقة الغاز الكون والخضاعها لارادة وعقل الانسان . وان هذه الغطوة واسماه اولئك الذيسن حققرها سيعفظها التاريع الى الابد ثم قال بريجئيف : من الصعب أن تقدر حق النقدير كل ما تعقق اثناء

تحليق المجمع المدارى المقرد للإبحاث بتعليقهما خلال ٩٦ يرما رقما قياسيا عالميا في البقاء في الفضاء الكوتي . وكانت المعطة المدارية بسفيتتس

ولاول مرة كذلك وصل الى المعطة المدارية وسول اوتومانيكي من الارش والصد سفينة الشعن الني حدلسك احتياطيا جديدا من الوقرد والمسواء والاجهزة ، وحتى ثقلت الرسائل ، ان كل ذلك قد تحقق لاول مرة و ثم منا ليونيسد بريجتيان رواه

النضاء بانبازاتهم البارزة وتمثى لهم تجاحا جديدا في عماهم الهام جـــدا. بالنسبة للبادد والبشريسة جمعاء في مواصلة غزو الغضاء . وقال ليونيد بريجتيف في الغنام ان.

تعليق المجسم مسالوت-٦-سربوزه فتح مرحلة جديدة مبدليسيا في عمل الانسان في الفضاء الكوني ، فلاول مر1 ثم تحليق الطائم الكرني الدوق ، وكمل المدل المشترك الذي يقرم بسه علماه الاتحاد السرفيتي وغيره من البلدان الاشتراكية خلال اعرام طويلسسية للاستقصاء ونمزو القضاء الكوتي . هذه بداية فقط وستعقبها اعمال اخرى ، ان السداقة الاخرية والتعارن بين بلدان الاسرة الاشتراكيسة قد اجتازا حدود كوكبنا وخرجا الى وحاب الغضاء وذلك

لقه اعرب رومانيتكسو باسم وراد الغضاء عن التسكر على تقدير عملهسم

وقال فلاديمير ريميك في كلمته ان مجرد الاشتراك في هذا التعليق الكوني الدرل كان مكافاة كبيرة لرطني جمهورية تشبيكوسلوقاكيا الاشتراكيسية ولى شخصياً . والى اعبر الان عن الشكر الجزيل على هذا الوسام الرقيع والنقة الذى اولاني اياما العزب الشيوعسي واللجئة البركزية للعزب الشيوعسى السونيتي والعكومية السرفيتية والتسم شخصية يا ليونيد الينش العزيز .

ائنی او که لکم انی ساعمل کل ما لمی وسعى لنعزيز الصداقة بين شعبينا . ثم سلم فلاديبير ريبيك إلى ليوثيد بريجنيف تمتألا يرهز إلى الصداقي الأخويسسة بين الشعبين السوفيتي والتشبكوسلوفاكي تذكارا لاول تعليق

مدا وعد في موسكو في نفس اليوم الفضاء الملتحمتين بها كذلك شيئا لم مؤتس صحفي تعدث فيه رواد الغضاء يكن مثيل له في تاريخ الملاحسة عن تعليقهم وعن التجارب العلمية التي قاموا بها في الفضاء الكولي ،

## النقابات السوفيتية: الاشازاك في حسل المسائسل الاجتماعيسة

يعنى المجتنسع الاشتراكي مصالع اشار الى ذليك ليوليد بريجنيف لى

يعرفون ذلك الشبعود المهين ، شبعور الغوف ممسا منياتي په القد وشعور خضية البقاء دون عمل ، ودون رعاية لبية ودرن ماری ، فللشمغيا مسلحسة في زيادة فعالية الانتاج الذي يوفر أمكاليسسة مواصلة زيادة رغاء المجتمع ، وخدا من السيب في أن زماء المباراة الاشتراكية .

الفرد وحلوقه ويدافع عن كراميسي كبراطن وانسسان م والسرايتيون لا

١٠٠ مليون السان يشتركسيون في ومن هليسا تبرز امام الاتعادات المهنية في الأفعاد السوفيش مهمسة مزدوجة ومي الاهتمام بتطوير الاقتصاد الوطني والاهتمام بالدمساع عن حقوق ومصالح الشعيلة ويطروف عمايسم ومعيشتهم ، وهُذَه البهنة من كبـــا

والبالية على مِنْ ١٠)



واصلت جميع العنطل البركزيسة ني الاتعاد السوليتي خلال الاسبوعين المنصرمين (۲۷ اذار - ۹ نيسيان) التعليق بالتنصيبيل عن المسدوان الاسرائيل على لبنان ، وتناولت تقارير البراسليسين الغاميسين للمنعل السوليتية والباء وكالة وتاسء ومقالات الكنسساب الاجتماعيين السوفيتييسن البارزين وتعلياسسات البعلقيسين السياسيين الرضع في الشرل الاوسط وأهم الاعداث في العالم العربي ه فكتب تومساس كوليستيشنكسو بر اسل «پر افدا» الغامي ۽ من نيو پوراء لملقا على مياحثات الرئيس كارتر مع رليس وزراه اسرافيل بيعن نائلا ان منتالج المباحثات قد اظهرت من جديد

أس يوهر الامر دهم وعون واشتطن

Iwall pur

ئة دولار استرال

ملة شبلن تمساوى

مئة دينار جزالري

جنيه استرلبنى واحد

مئة بيسو ارجنتينية

مئة افغان افغاني

مئة فرلك بلجيكي

ملة كيّات يورمن

مئة ليقا بلقارية

مكة فوريثت مجرى

مئة دولغ فيتثامي

سيد غالى واحد

منة سييل غيش

الديمار اطية)

السبة مارك والهاا

مئة غولدين هولئدى

مئة دراقم يولالي

مئة كرون ولماركي

جليه مصرى واحد

مئة روبية هندية

دينأد عراتى واحد

ملة كرون ايسلندي

مئلا بيسيعا اسبالية

دينسساد واحد (اليمسن

ئة ربال والجمهورية العربية

مئة يوان رجههورية المين

السبسة لون (كوريسسيا

مئة ريال ايراني

الك ليرة أيطالية

الديعائراطيسة)

مئة دولار كندى

الشعبية

ألديمقر اطية

بيسو كوبية واحدلا

يبار كويتي واحد

ملة ليرة لبنائية

دينار ليبي واحد

الله روبية الدوليسية

مئة عادله والمائيا القريبة)

مئة ليك البالي

لشرة البئك العكومي السوفيتي

(نیسان-۱بریل-۱۹۷۸)

٧٨١٨٧ مئة رينفيتا ماليزية

٠٠د١٨ مثلة درهو مقريي

الف فرنك مال

مثلا بيسو مكسيكية

مئة توغريق منقول

مئة دولار ليوزيلندي

مئة روبية باكستالية

ملة اسكودو برلغالية

مئة دولار سنفافوري

YJOL

TAYL

X3.4

مئة روبية ليبالية

مئة كرون لرويجي

مثة زلونا يولولية

مئة في رومالي

مثة ليرة سورية

مئة شبلن صومالي

مئة دولار أميركي

چئیه سودالی واحد

دينار تونس واحد

مئة ليوة تركية

مثة عارك فللندى

مكاة فرئك فرئسي

مثاة كرون سويدى

مئة فرلك سويسرى

مئة بير اثيوبي

الف بين ياباني

الاميركي .

۱۱۸۸ درلارا و

74740

مئة رويية رسرى لالكا)

السمت الاوضاع في ميدان العلاقات

استمرار تدهيسور سعيسن الدولار

وتعرض منعر اللمب كي أسواق

الغرب في شهر اذار «مارس» لتقليات

شديدة و قلد وصل سعر الاونمسية

قى السندن في ١٤-١ اذار (مارس)

مئة كرون تشيكوسلوفاكي

۱۲٬۲۹ مثة پيسو (اورغواي)

41743

هذا الجرهر لموقف وسياسة الولايات المتعدة الاميركية في الشرق الارسط باية دعايه منافقة اما زبارة وزيسر الدفاع الاسرائيل وايزمان الاخيرة ال القامرة فقد كرس أبا تعذيق اليكس فاسيليبك «العلقة الطرغة» في هذه

وفي الزاوية نفسها نشرت ديرالداء

مقالة اعدما فاسيل أولكوف بعثران

«تواطؤ خطير» مكرسة لزيارة قريل من رجال الاعمال الاسرائيليين وهل وأسهم يعقر برقيتس وليس جمعيسة أصنعاب المصيالع في اسرائيل ال جمهورية الريقيا الجتربية وجاه قيها : "تظهر الزيارات المتكررة لممثل دليا الاعمال في اسرائيل الى جدوريسية اقريقيا الجنربية والانصالات المتزايدة في ميدأن التجارة ، وكذلك الملاقات العسكريسية ، ان نطياق التعالف العنهيوتي-العصرى فسني السنساع ريتطيل مدا بصــروة خاصــة عل التماون في ميدان الصناعة العربية» ويفسير كاتب التعليق ال ان القسم الاعظم من مبلغ ١٣ مليون واند الذي

وتلبيت لتالج عدرانهاه . ساهمت به جمهورية افريقيا الجنوبية

ندويل المشاريم الصاعبة الحربيسة اما ٤٠ بالمنة من اللولاذ الممناز الذي بقدمه الانحاد الاحتكاري «ايدكور» الالريقي الجنوبي ، فيذهب لاحتياجات صناعه اسرائبل العربية . وكرس تعليق ليوليسد الوريافين وازفستياء لاقرار الدرازنة الجديدة أي

اسرائيل التي تبرز فيهسا البنسود المسكرية من جديد , وبدأ العمل بها لى الاول من نيسان وايريق) عسام ١٩٧٨ ، «أن أسراليل منسسدودة باحكام الى المجمع العسكرى الصناعي في الولايات المتحدة الاميركية ومرتبطة ارتباط عضويا «باللويي» المبهيولي الذى يؤيد مطامع اسرائيل المتطرفة والخطط الامبريالية الشاملة للولايات المتحدة على حد مسسواه ، وترتبط ارتباطا حياتيا بالنوريدات الاميركية

قرض الاستسلام على البلدان المربية

المربية والدوائر الامبريالية، وواصلت جريدة الموسكوفسكايسا

نيسان (ابريل) مقسالا عن الدرق في تناوير المتساد السرائيل ينفق على بواقداء التي نشرت مقسال فاديموف الاوسط بعنوان والشرق الاوسسط يعتاج الى السلام، للكاتب اوليسيز موضوع تزايد الجريدة في اسرائيسل والملاقات الدولية للمافيا الاسراليلية وتخلخلها في التوات المسلحة للملاد في جنوب لبنان ليس حدثا عايرا بإ واستغلالها للحم العسكرية .

وينره ادكادي بوليتشيف في صحينة

«النجم الإحمر» ، لى مقال من بيروت ببسالة رحنكة المقاتلين في حرك المقارمة الفلسطينية والقوى الوطنية يلوغ العدر، واحدا من امدالـــــه الاساسية وهر القضاد على المقارمة الفلسطينية . يتول بوليتشيف : «اقد مرت مركة المقارمة الفلسطينية عم نار تجرية عسيرة جديدة ، وصميد الفلسطينيون واحبطسوا المخططسات الاسراليلية-الاميركية الهميدة المرمي في اتصاء منظمة التحرير الفلسطينية هن المسرح السيامي ، وينتيجة ذلك قرقى حل الإمسة القبرق الارسسط

ولشرت المجلة الشهرية السياسية الملمية والعياة الدولية، في مسدد

تطورا منطقيا لسنراتيجية الهبوم وا

حركة التحرر الوطنى العربية وخرمة

توجه الى احدى فصائلها المتقدمة

ومن العركة الللسطينية . ومن لر

الوقت للسه ضربة لامكانيسة بلوز

لمراصلة النهج العدراني المريع ند

البلدان العربية المجاودة لاسرائيسل

المحددة لعكومة بيلن التي تعرقسل

احلال السمسلام في القرق الارسط

وعوضا عن اخلاء الاراض العربيسة

المعتلة ، تسعى اسراليل في جرم

الامر الى تنبيت لتاثج عدوانها وال

مواصلة انتهال سيادة الدول العربيا

وتتجاعل ثل ابيب اجمالا القلبيل

الغلسطينية بجميع لواحيها بما في

ذلك مسائل تامين العقوق المرمي

# فيل وترالياب

يبدا المؤتمر الثامسس عشر للكمسمول اللينينسي اعماله في موسكو يوم ٢٥ نيسان (ابريل) .

> اما مندويو المؤتمر فهم الشباب الدين نالوا ثقسة رفاقهم بعملهم المتفائسي وبنظرتهم الابداعية اليسه وبمشاركتهم في النشاط الاجتماعي .

ولدعوكم الى التعسيرف بمندوبتين احداهما حائكة والاخرى ممثلة .

ركدت فالينتينا موروي في عائلة عامل ، وبعد أن أنهت المنوسة الثانوية أخلت تعمل في معمل

الطبيمية الغلابة وحقول الحبوب الدهبية ومزارع الكروم الغضراء والغابات الكثيفسية التي تغطى منحدوات الجبال ، والمروج الزاهية ، ويتطبع جمال الطبيعة في ذاكرة الالسان منذ طلولتيـــه البولدافيون الفنون التطبيةيسة ويمارسوها منذ عدة مرات واطلعت على كثير من فروع هذا الافتاح القرون الغايرة ،

كانت جدة فالينتينا حالكسة ماهرة للسجاجيد وقد شاهدت البئت في بيت جدتها كيف كانت الغيوط الصوفية العادية تصول الى زغارف بديعة عضو في الكومسومول) فلذ أصبحت يقشل حينا ورقبت فالينتينسا في جياكة مثل عده السجاجيد للعمل ومزهلاتها الكبيرة من ابرز عاملات النسيج الجديلية فتعلمت على يه الجدة ، وهكاما اوالعت الحريري في مؤسستها بن وفي الجدبورية ، وهي

تاك قالينتينيا ؛ للد قروت ممارسة هذه المهشسة حين كلت تلميساء في العبل الاغير وتقول فالبنتينا : تتوفر الان للقبياب في مجال بالمدرسة ، ففي ذلك الرقت زارنا مدرس المعاهد الانتاج امكانيات راسعة جدا ، وعن المهمم ان

لاطلاعنا على مغتلف المهن والاغتصاصات ، وجرع لقاءات مبتمة مع مبئل مجمع الاقمقمة الحريرية ا وبدلك يتكون دونه الفني ، ومن الطبيعي ان يحب مدينة بينديري وهي مسقط راسي ، فزرت معمله.

وجدّبتني مهنة عاملة النسيج أكثر من فيرهـ ومكذا تم الاختيار . وبالرغم من ان فالينتينا عاملة هاية (رهم ثعلم زميلاتهسسا واستعلت جائزة الكومسومسول الليئيني لناء تنظيم العمل الجيد في الالتاج

مكفولة ، ولعمل ولنا مزء العربة في الحتياد المهلة

والطبع ، وهذا هو الراقع ولكلة يارض عليلسا

استئتابها على التلاميذ بل ساعدتهم على استغلاس هذا الاستنتاج بالقسهم ، فاجمعرا على أن السعادة مستحيلة اذا لم يمارس الالسان هملا يتيح له

يتربوا بروح الاستثلال ...

العمال المحتكين يقدمون لنا مساعدة لزعة قيمة

فقد ساعدتني كبرا فالبئتينا فبرسوفا التي هي من

الفيل العاملات في مجمع النسيج ، ويطارة العيل

الاشتراكي ، فعسب تصيعتها غيرت الغط الذي

امتى به بين الماكنات وحديث هدة كل عملية مرة

لقد كان ذلك اول درس في العمل الإبداعسي

وحلت فالبنتينا حادر زمياتها الكبيرة فاخلت تساءد

لعاملات المبتدلات في البحث عن افضل سيسدل

للمول و هكذا استيحت فاليسجنا موروي حماية

الممل ولهذا الغرض تقوا كثيرا مسسن الكتب

النكنيكية والتربوية ، وتدرس في القسم المسالي

وتعامل موروى تلاميذما معاملة اخرية . وا\_د

أثيج أن أن أحضر أحد لقاءات العاملة مع تلاميا

المعلوق الاغيرة ، وفي بدايــــة اللقاء فاجات

قالينتينا التلامية يسؤالها ما مو مصدر السعادة

وبدأت مناتفية نشيطة واستبعت فالبنتينا الر

للاميدما بالتباء .. وكنت الاحظ معلوك العاملة

النماية ولذكرت الى سالتها ذات مرة من السبيل

الذى اختارته في عبلها كبدرية وموجهة فاجابت

فالينتينسا يكلمات المربى الروس المشهسور

اوشینسکی «عل الغبرة ان تلام لا ان تلید . نفی

مده العال فاط التكون العاول والطباع» ، وتمتاد

فالبنتينا أن ارلتك الذين يدخارن الدياة يجب أن

وفي مجرى البنائنسسة لم تفرهن فالينتينسا

يدمهد النسيج المتوسط وتعلم الاخرين

أخرى ، وبعد ذلك ازدادت نقني بنفسي ،

# النزاهة والهبدئية وحب العمل

دخلت يلينا عالم السيتما صدلة تماما كمسا

فادركت أن البرمية والقدرة لا يمكن تجسيدها فحسب ، والما تربى فيهم هب اللراءة والمبادق

واللول يلينا : لله منحتلي المدرسسة الكلير قد بلورت تظري الى النن المسرحي ومهنة التمليل وقت طويل يدون حروب ، وإن احتياجاتنا المادية وعل سينبسل البتال علمتني السير ، العبير ولا حدود واللى يصمب على اللثان المعل يشركه

اللون والدينين الزُرتاوين لم تلالم المغري وكاتب الشابة في بعض الاللام السياماليسسة ، وألبيت السيناريو ومع دلك استطاعت يلينا ان البرهن فل ادرارا معتلفة ملها دور النعلمة مارينا ماكسيبولنا معدرتها ، واصيبه يليدا بالمرض بعد داها ولوا في علم صفتاح لا يجوز السليمه للاخرين، الله كسطع أن المارك في التجارب إلا إن الدور اسلا اخرجته المغرجة السيامالية أسالوقا ولد عازت اليها . فقد كان البعرج والتا من أن يلينا مكودي. يلينا قاء أداء هذا الدور على جائزة الكرمسول للد حدث ذلك بالصدقة . قلد استطاعت يلينا باسط ملموس في المجالات التقالية والبلميسية ان تعديم حياتها كلها لهدلها اللي وقع اختيارها والاقتصادية ، ومثلت يلينا في هذا الللم دود

علية ومباغلها وملاؤها الاكبر منها سنا وغيرة معلمة الادب التي لا تلقن التلامية الكلمات الروسية

قياد عن التدييل في السياما فقد اسيحت وهي في إلك ، التي قالبا ما الكر في الطروف الرالمسة العامسة عدرة من المبر طالبة في المدرسسة المسرحية التابعة لمسرج موسكر اللني و

ان الادوار الرئيمية التي ادتها يلينسيا في المسرح الفنى ومنها هور فيثيل في مسرحية ميثرلتك والطائر الازرق، ودور ماشا في مسرحية إوغودين التي جاربوا وبنوا من اجلها وجعلوا يومنا هذا السينالي بالرغم من معارضة والديها ، وأن كانت ووتسين اللئتين وقاليلتيناه قد ثبتت مركزها عن العباة معيدا ، وعل الانسان أن يتذكر ذلك هذه النتاة المريمسة العركة وذات الشعر القاتع علا العسرح ، والى جانب ذلك المنزكة المعللسة عها الجنار من المهن ،

ان الامر الذي جلب ليليكسسا بروكلرقا م والسمى فحو البحث والفعالية ، قمن وجهة تظرى ويعد اداء عدد من الادرار النابعة الوقفة علينا لا يمن للغرد أن يكون السالسا طينيا بدون البشاهدين هو ليس البوهية لوحدها والما الاغلاس اللمال الساميسسة والسعى تحو البحق و ويصحب التصنيق طبرر المبدلة في اى مكان سواه كان المتوفرة لتجسيد المواهب والامكانيات للجيسسل الناهي، السوليش والتي لم تكن متوفرة لاى جيل. على خصبة البسر ع الاكاديس في موسكر اوقاعة السيلما او اى مكان اخر ، فعل سميل البعال كالت من الإجيال ، وينفسل الإجيال السابقة نعيش مثل يلينا قبل فترة وجيرة في فيالة بناة محلسة مبيانو-شرشيسكايا الكهربالية في سيبيريا كما شاركت تبيل ذلك في وقداة الى مهرجان المندالة بين الشبيبة السوليتية والقللندية ، وأن اغتياد واجبات كثيرة . ويجب علينا أن لكرن خير مملك يلينا بروكلولا مندريا من الشبيبة العاملة لى مجال الغن في موسكو الى المؤتمر الثامن عشر للكمسرمول يزكد احترام وحي زملائها واصدقائها والجدود .

الياد موسكو ١٥ ، ١٩٧٨-

المدن السياحيسية في جمهوريسية

اور يكستان السوفيتية ... فهنسالة المعالم الافاريسة الياهرة والكسرم الشركى المعروف و

النقديسية للزامسالية في شهر الاار المادسية بسعادلات المديد من البلدان البؤمسة الانتجاجية سمعلع البعدات ايقاف ارتفاع اسعار عملاتهسسا اذاه الكهريائية، في ليلينقراد معروفيسة بمشع الانسان الال واجهزة الحساب والبرسهة للمكالن ,

ينم اليه طلالع العفرينات . واحتسم تلميلان صي أصية بهذه الفكرة اعتمامسا زائدا واخذا يبعنان عن الاعضاء القدامي في حركة الطلالم قزارا دواتما في حالات حرجة منها المحرنة وغنها المصحكة. رام يلاحظا ذلك لالهما صفيرا السن ويعرسان

الاردُ البرس-التعوا الياب عدا: هو أمم اللم. اللى اعرجه الكسندر ميتا ، وقد لبيت يقيد ... الا يقرط أن تهب عملها أكثر ما يمكن من الجدية الاخلالية السامية ، الوكلوفا البالغة من المسر ١١ عاما دود اللتاة والانجماط وان تلهم دودها يميق ذان الرفض سالت يليلسا : أي الصفات مزيزة عليك في فيه وللد على وقت غريل منذ ذلك العدر ، ولك الادوار التي ليس ليسيا مستقبل وأن كانت تبدد هيبيتنا قاجابت ، التوامة والمبدلية وحب العمل . طراكها الجدية والمسافية والمثيدة والوائلسيسة مغرية والسبيالية وغير السبيائية في الوقت للسه فسنة بايت عاللة في الإذمان ، وجازت السخلة المعفيرة . عل جائزة أحسن دور نسائي حيتذاله .

اصبحت يلينا اليوم مدللة معروفية في مسرح اوسكو الاكاديس الفني وفي السينما وهي لا كزال البيئة لاول دور قامت به ، فابطالها ببحثون دوما من المعل الاخلاقية العالية .

تعلم الوف اللتيات ان يصيعن لجوما سيشائية تلد وجلت المسها ذات مرة في احد اجلمة التصوير . (سناعة جرج الكرملين) ودور فالبلتينا في معرجية

# سورية بعد مدرور اثنسين وثلاثيسين عساما

بقلم ايغور بيليايف الدكتور في العلوم الاقتصادية

العشرينات لو تذهب سدى ،

هناك من يميل اليوم للتاكيد بان كل هذا والغنبين السوويين والسوقيت احدى نتائج هذا ليس منوى تاريخ ، وليهتم به اساتذة الجامعات التعاون ، ويقضل هذا المجمع ثعل في سوريسهة الا أن الوطنيين السوريين وهم يشكلون الغالبية فضايا اقتصادية كبيرة الاهمية ، مرتبطة بتطوير المطلم من سكان الجمهورية العربية السوريسية "العشاعة والزراعة ، لن اعدد كل ما اعطته المعطة يجيبون على هذه النصيحة الغربية بكلمة ٧٥٠ عازمة الكهرمانية على الغرات رماستعطيه للشعب السورى النشال المعادي للإمبريالية ليس منهوما مجروا فالسوريون على علم بذلك ، الا انني اود التاكيد يالنسبة للشعب العربي السوري ، قان تسبها من عل أمر دليس وهو أن الاوساط الاجتماعيــــة الاراض السورية واعلى يه مرتفعات الجولان معتلى السوفيتية لاتشك في أن معونات الاتعاد السوفيتي منذ ما يقرب احد عشر عامسه من قبل البنود الاخرية أسورية تساعدها فعلا على مل القضايه أ الاسراليليين ، ويحلم كل سوري بدلك اليوم الذي الاقتصاديسية الاجتماعية الاكثر العامسيا وعدة بمتحرد فيه ادضه لهانيسما ، ويجدر بالذكر ان واستشهد بهذا العدد بكلمة الرئيس طافك الاسد الوطليين السوريين يؤمنسون باغلاص بان ذلك التي القاها مؤخرا في موسكسو ، فقد صرم بان أليوم آت لا معالة تعاما كما امن المتطوعون الذين «الجمهودية العربية السورية ستواصل في مجال البوم آت لا مَعَالَة لماما رُغُما المِن المتطرعون الذين السياسة العادجية توطيد علاقات الممدالة والتعاون بال. لا يد إعر ذلك اليوم الذي بموجرج فيه الجنود عم الاتحاد السوقيش والبلدان الاشتراكية الاغرى وسوف لؤيسه الشعوب المثاقبلة غببن ضييل للرفسيون إلى الابد من بالإرامين البدورية . ان سولاية الان ليسب لمبا كابط طليه وبسبل استقلالهسا ، وتقدم العول تجميع حركات التعرز للبن والاثين عامًا يه واذا وجمنا بذاكرتنا إلى الوطني المعادية للامبريالية والمتمرية والرجمية». الرداء لايد الله العرب بالتنبية الهامة التالية رمن أنه لا السيامينون البرجوازيون التقليديون الذين عامسة ، أود أن اختم بها مقابل ومن أن تعرير أراسوا البلاد في السفوات الاولى بعد العرب ولا الاراطي السوريسسية البحثلة من قبل البعتدي الدكتا توريون المبيكريون المديدون الذين يعشل الاسرائيل ، وازدهار شميها ورشاءه ، وهو ماناشل أحدهم وبنال الانكر على كرمي العكسم المعرعة تكاه من أجله الوطنيون السوريون ، متربين يوم اليلاء كون كولية ، لم يحلوا اية تضييسية جارية من مرتبطة اوتباطا عضويا بمواصلة النضال البعادي

أن القرى الوطنية التقدمية رحدما ، التي طردت وأنك الذين كانوا يظئون ان تحرر سورية وتطورها إلى الله الله المكلفان فقيل بالتعاون مع الفرب والرجعية وصورية التي تقمت الكفير من أجل التعود الوطئي

التوقيع على بروتوكول زأر الاتعاد السونيتي وثد اتعاد المهندسين

> في السابسح عشر من ليسان عام ١٩٤٦ غادر طريق اجراء تعولات اقتصادية اجتماعية عميقسة الاراضي السورية اخر جندي فرنسي . ويعتلم واذا كانت سورية تملك اليوم صناعة اصبح قطاع الشعب العربي السوري كل عام يهذا العدث الكبير الدولة اساسه لها ، وتنتج ما تعتاجه من العواد عبد العبلاء . ومنذ ذلك العين امتلا التقويم السياسي الغذائية وتملك قاعدة قرية لانتاج الطاقة وتلعب لهذا البلد بكثير من التواريخ الدشهورة غير ان دورا سياسيا حاما في العالم العربي فان حذا يدل هذا اليسموم بالذات عزيز على قلب كل سورى على حقيقية واضحمة وهي أن بلوغ هذه النتالج وان سورية تؤكد كل عام في السابسيع عشر من الهامة تد اصبح ممكنا بلضل هذه القوى فقط ه فيمنان تممكها بالمسياسة المناولة للامهرياليسة للعلاقسيات السورية-السوفيتية تاربخ عظيسم ومواصلة النشال من اجل توطيد استقلالها وبلوغ ومجيد . واني لاجرؤ عل التاكيد بان سوريسسة الاستقلال الاقتصادي . ويتذكر السوريون الشيوخ بالذات كانت الرائدة بين البلدان العربيــة التي لى هذا اليوم ثورة عام ١٩٢٥ النحررية الوطنية كانت ال جانب تطوير العلانسسات مع الاتحساد التي اندلمت ضد المستعبرين الفرنسيين ، إن تلك السوليتي ، والعلائات السؤوية-السوليتية هي في الثورة لم تتوج الذاك بالانتصار ، الا أن كسل صعود في الوقت الراهن ، وتواصل بلادنا علاقات سورى كان مؤمناً في السابع عشر من ليسأن عام التعاون الاقتصادي الراسع مع سورية ، وقد فدت ١٩٤٦ بان العماء التي اواقها الوطنيون في منتصف السحطة الكهرمانيسة الجبارة على نهر الفرات التي

> > ألمربية ، قد وقرت امكافية حل هذه النضايا عن. لجميع العرب ، تستعق هذا النجاح ا

انغلت سبكرتارية مجلس التقابات

السوقيتية قرارا يلافى بتقديم الدعم

المادي من ادوية وقيم واقمشمية

وبطاليات هدية الى أتعاد النظامسيات

الفلسطينية رمزا لتضامن النقايسات

رمياً قاله الرليس الإسد يمكن الرصول ال نتيجة

للامبريالية في الشرق الارسط ووصوله الى تهايته

إن السوقيتيين يهنئون السعب السوري بعيده

تزداد اتساعـــا ينظسر نالب رئيس لجنة الدولسة للملاقات الاقتصاديبة الخارجية في الإتحاد السوفيتسي فلاديمير موردفيتوف ال مستقبل الملاقات المملية مع سوريا بتفازل . وقد شارك موردفينوف في الاجتماع الدورى للجنة الثنائية الذى انعقد في بنيت بالجهود المشتركسسة للاختصاصيين والمدال دمشق ، وتقرر في هذا الاجتماع زيادة فعالية العمل المتسترك في مجالات الطاقة وصناعة التفط والرى والمواصلات وتهيئة الكوادر الرطنية كبا تقرو مد خطوط جديدة لنقل الطافة الكهربائية من المحطة الكهربائية على الفرات بوجه الخصوص وسيوقد الاتعاد السوقيتي الغبراء لدراسة المرارد المائية في حوض نهر اليرموك وبادية الشام ،

# مستشفى وفق تصهيم

الولد عددا من المؤسسات العساعية في جمهورية

ارمينيا السوفيتية ، واطلع على تجربة عمل مجلس

الجمهورية للجمعيات العلمية-التكنيكية ، ووقع

العلاقات الاقتصادية

والتشغيص ومستسوهف و وسيجهز الاتحساد السوقيتي المستشفي بالمدات الفرورية .

### معـرض في بغـداد

افتتح في عاصمة العراق معرض للصممور الفوتوغرافية مكرس للذكرى المستين للقيوات المسلحة السوفيتية ، وتتحدث الصور المديدة عن الجيش السوقيش وامجاده في المعارك والعاة اليرمية الاعتبادية لافراده ، وتحتل مكانا كبيرا الصور التي تبين دور لينين في بناء النسوات

# السوفيت يعهلون في مشاريع الطاقة الليبية

طرحت الغطة الغبسية للتثمية الالتصاديسة

«أن الاحاديث عن مُسقط واشنطن على تل ايبب لحل مشكلة الشرق الاوسط ليست صوى مناورة لعرف الالتباء عن المساعدات العسكرية والمالية التي تقدمها الولايات المتعدة لاسراليله . (من العسجاس)



الضغط الاميركي مستمرا

### وصبم مشروع هذا المستشق اللي سيطب ٣٠٠ سريسسر في معهد التصبيع السوفيتسي اغيبرونييزدراف) ، ويحتوى المجسسع على دار للترأيسيد ومستشلى للاطفال وقسم للمسلام

الديمتراطية الشعبية ، ويشارك في بناك غيرا.

# الجزالريين بدعوة من مجلس الجمعيات العلمية-

التكنيكية لعبرم الاتعاد السوفيتي ، وشأهيد لى مرسكو خلال الزيارة بروتوكول للتعاون بين الاتحاد السوفيتي وسوريا: السلمة للدلة الاشتراكية الادلا لم المالم .

والاجتماعية للاعوام (١٩٧٦-١٨٨٠) امام ليبيسا مهمات واسعة في مجسسال عواصلسسة النهوش بالالتماد الوطئي ، وسوف تساعد اللاعدة الهادية لتوليد الطاقة التي تبني في البلاد على التنفيذ الناجع لبرنامج العطة العبسية الواسع ، ويساهم الاختصاصيون السوفيت في الشاء هذه اللاعدة فعل مسافة ١٠٠ كيلومتر جنسوب العاصمسة الليبية ، وفي متطلة مديئة الزهراء يجسسري بمساعدة الاتعاد السوفيتي بثاء فيل جديد كثال التيار ذي الجهد العالى وسيوحد هذا العَمَّ خُطوط لقل التياد المتباعدة في شبكة طرابلس الغرب

سيصبح مستشفن تقديم المونة الام والطنيل الوحيدة للطاقة ويؤمن امداد هيده المنظية ول مؤسسة طبية من ارعها في جدهورية اليمن بالتياد الكهربائي بشكل لابت ،



# خطاب بريجنيف في فلاديفوستوك

نها الرفاق الاعراء ا

إسهموا لي ليابة عسن اللجنة المركزية للحزب الشيوعسي الموقيتي والمكتب السياس للجئة المركزية واصالة بتلسى بان اهِيكم واحين في شاهمكم البحارة والضبساط والإميرالات في اسطول المحيط الهادئ المجيد حامل الراية الحمراء .

لله طرت اليوم عندكم في الاسطول خلال التدريبات ويمكنني الول يكل ادتياح ان أقراد الاسطول وقيادته الجزوا عملا كبيرا وطان المعدات الجديدة واستكمال مهارة أدارة العمليات البعرية. والى على يقين من ال أسطول المحيث الهادي، وافراده سوف واصلون اداء واجبهم المقدس يشرف الا وهو حماية مصالح دولة الإتعاد السوفيتي حماية مأمولة .

النا لمالج في ظل السلام المهام الاقتصادية الاجتماعية الفعامة تن لصبها أمامتا المؤلمر الغامس والمشرول للعزب الشيوعس السوفيتي ويتبوا مقام الصدارة في خططنا النهوض المطسسره بمنتوى هياة الشعب السوقيتي .

الناحين لستعرض الخطط الثي وسمها العزب لمواصلة تطوير بلادتا ومسائل البناء الالتصادي لا يمكننا بطبيعة العال أن نففل ايضًا كيف يتكون الوضع الدول .

للد كالت الإلعطافة لعو تغفيف التوتر الدول هـــــ الغط للاصل في العالة الراهنة في العالم وقد لعب دورا عليما في النواحات الباهرة التي تعقلت في هذا الطريق تطبيق حزينسا النهج السياسي الغارجي الليثيثي باستقامة والجهود الهادفة التي يبذلها الاتعاد السوفيتي والدول الاشتراكية الشقيلة وكل قوى السلام والشعوب المعية للسيلام .

ولم تتسن هذه الثجامات يسهولة والها تسئت فسي مراع شيف ، والصراع حول مسائل مستقيل الانفراج مستمر الان ايضا ويتغد احيانا حتى هدة كبيرة وشدة .

أيها الرقاق ! مهما بلغت هذه البشكلة أو تلك من الدلالة لليس في الظروف الراهلة مهمة أكبر شالا ومساسا بمعسير كل السان على الارض من عهمة التوصل الى نزع السلاح فعلا وان المشكلة الاساسية التي تبرل الان في جدول عمل حيالتا هس أيقاف سباق التسلع وضمان التقدم لعو المعاف خطر الكارلية النووية العرادية والمساله في تهاية المطاف . وهنا بالدات في هدأ الالجاء لتقرر المسالة العدرية وهي كيف سيتطور الوضع

اللول لاطا وهنا بالدات ينتشر الان أعنف صراع . وليس يسر أن حثاله في غربي وفي شرقي حدودنا قوى معتية إسبال التسلح ويتسعير جو الرغب والبقضاء وهي تزرع الشكوك أر امكان القيام يتدايير فعلية لتلييد التسلح وازع السسلاح وتعرفل بلوغ الفاقيات في هذا الهيدان .

وأنْ عبل القوى المشاد اليها يعرك الرا سيئا في مسوالك الولايات المتعلة الاميركية ويعلى البلدان الاقرى التي هسس فريكات للألعاد السوقيتي في المفاؤضات حول مسائل كبسبع سياق النسلع وايقافه .

وسروف إن لقد القبة السوفيتي الاميركي لد تم هذا على ارض الثرق الاقمى في فلاديلوستولا خلال شهر الشريل الثاني عمام ١٩٧١ وقد أدى الل القاق على عقد المعاهدة الطويلة الاجل بين الانعاد السوفيش والولايات المتعدة الاميركية. عل تقييد الاسلمة الاستراليجية الهجومية . علما بان الطرفين بعد ان قدرا الوضيع الم الجوالي غرجا هيئذاله باستئتاج بمدد امكان اكمسال أبداد الانظية في السنة التالية ، سنة ١٩٧٠ . ولكن التقني وعاء للاث سنوات ولصف والانقالية لما تولع

يستاسية الذكرى الثلاثين لعقد المعاهسدة

السوقيتية التتلتدية للصداقة والتعاون والمساعدة

الشادلة برت في الاتعاد، السوفيتي وفنلندا جملة

من الماليات للاحتفال بهذا الحدث الهام في حياة

والاقتصاد والتجارة وغيرها من المجالات ،

الدولتين الجارتين الصديقتين .

وسيق لي أن تعدلت عن أسباب ذلك ، وتبين تعربة الملاوضات وكل معادسة الالفاتيات التي سيق علدها في هذا المعال ان الاطراف قادرة على ايجاد حل لمسائل تبدو في غاية التعليد اذا ما توقر اللهم اللازم للاهمية الفيعمة التي تتسم بها همسده المسألة واذا ما توفرت الرغبة اللملية في الانلساق على أساس منسق من التكافؤ والامن المتماثل بل ان الوكالق الجاري اعدادها

ألاتُ قد لم تنسيق وتشذيب الجزء الأكبر منها . واذا ما تاغر مع ذلك اتمام هذا المبل لهائيا فان ذلك يجرى على مايدو لاسباب سياسية ، ويكمن سر اللفية في ان حكومة الولايات المتعدة لبدى ترددا وعدم استقامة وترلىسو ال تلال الاوساط التي كالت مئذ البداية لمند الاتلاقية والتي لا تالسو جهدا في أحياطها واطلاق أيديها للركف بلا رقيب وراء الاسلعة الصاروفية النووية وفي هذا كما يبدو يكمن السبب في ان الجائب الاميركي قام خلال المفاوضات بمعاولات متكررة لتعديل ما سبق أن تم الاتفاق عليه لصالعه واذا امكن تعريضه للشك عموما وغش المثالثة العملية بطرح كل لوح من المسائل النسى لا كلفقى ورأءها غير أمر وأحد هو العدام الاستعداد للبعث عس حلول عملية . والالكي من ذلك اله تبدو لزعة الى ربط التقدم قى المقاوضات بل معبير الاتفاق عموما ما امكن بعشاكل سياسية

أخرى أملا بممارسة الضقط على الاتعاد السوفيتي . وأن لهج الولايات المتحدة الاميركية هذا قد ظهر علب الناء فلاديفوستوك وكالت النتيجة ان العمل على اعداد الاتفاقية بدا حينداك متعثرا في الواقع بل حتى القبال حول جملة جوانب . وكان لا يد من جهد كبير لاعادة المفاوضات الى مجرى الفاق قلاديفوستولا وقد تم ذلك في لهاية المطاف . وتم ايجاد حلول مبدئية لبعض المسائل المتبقية وضيقت عموما يقدر كبير دائرة احكام الاتفاقية التي لم تشدب حتى النهاية ، وقد امكن توفير ذلك الى حد يعيد يقفش المولف الصاير والبناء الذي وقفسه الاتحاد السوفيتي .

الا اله لامر مفهوم ان معالجة المسائل المتبقية غير ممكنية بدول خطوات مقابلة من الولايات المتعدة الاسركية . إلا النا وتنقل: ميراحة لا لرى خطوات كهذه في الاونة الاخبرة . ويتكون رأى يقيد أنّ في الولايات المتعدة الاميركية من لا يجد هرجها . في تفسيس استجهادنا لعلنه الالفافية باله قرصة لاستثنار الولايات المتعدة الإميركية بامتيازات وحيدة الجالب . ولا يمكن بغير ذلك كلسين المعاذلات المستقرة في المفاوليات أجرف الاللاق ، أنَّ امكن ، الذي لم معلا عل تقييد الصوارية المعنعة أو تطبيق ليود باطلة على المواريخ السوليتية مع قراد العرية التامة للولايات المتعدة الإميركية فسسى للنبية العديث كل غناص الانتلمنسلا الاسبتر البعية في الواقع والشباء الهاث جديدة منها .

النا لرفض وفلها عادما الل معاولات فرض فروط كالالفائية غيوا متبولة علينا وللد. قلنا وتلول أن الالحاد السوفيش بربد الأسراع يبلوغ الاتلاق وكان ليس الا ذلك اللق ياستعن السعاما دايكا مع ميدا التكافل والاس المثقال والذي يجسب الله البيسدا الاساس تجسيدا طيليا

النا لا تطلب أن تُعِيِّمنا الإلكالية أية التيازات على حساب البقرف الاقر تعننا لتوقع منه مغل هذا الموقف أيضا ولا يمكن ان يكون حل غير ذلك ، وان الاستمراد في التفكل وكل فرب من المراوغات جول المفاوضات لا يمكنه أن يقض أل فير المكان: الماعة قرصة عبد الانفائية ال قرصة الالتقال التالي ايضا ال غطوات يعيدة المدى بشان تقييد وتقليص الاسلعة الاستراليجية ولين على يقين دانيع من أن هذا المستقبل لا يمكن أن يزول

احدا وبودلسا كدلك ان لامل بالهم في واشتطن سيادرجسون بالاستنتاجات اللازمة وسيسلكون في لهاية الامر النهج ال اكمال الهفاوغيات المثهر ء

وثبة ايضا طائفة من مسائل لزم السلاح الافرى التي تعور المفاوضات حولها الان والتي قد تقبح حلها مئذ وقت يعيسه ومعروفة جيدا التراحاننا البناءة بهذا الشان تماما كما هي معروفة أيضا المجبوعة الواسعة عن التدابير المعددة والتي عرضتهسا والادنا يشان تنبيت الانفراج المسكرى في اوروبا ونعن عالمون على التوصل باصرار ال تطبيق هذه التدابير .

صارت تصدر في الاونة الاغيرة في الغرب ومن ذلك الولايات المتعدة الاميركية بيانات غير للبيلة لمسالح لزع السلاح الا ان الشموب لحكم بالافعال لا بالاقوال ومما له دلالة من هذه الناحية مسالة السلاح الثيوترولي ، وهو لوع جديد من السلاح القتالا وان اللول الزاعم باله دو طابع ادفاعي، متعالف للواقع تههدا سلاح لووى هجومي وموجه في القالب لابادة البشر ، وهذا السلاح يزيد غطر تشوب حرب تووية .

وتعاول الولايات المتعدة الاميركية ويعلس بلدان حلف الاطلسي الافرى ، وقد اصطنعت بعرالة الاحتجاج الجماهيرية على معطمات صنع هذا السلاح وتوزيعه على أوروبا ، تضليل الشعوب متظاهرة بالها مستعدة للتفاوض حول هذه الهسألة مع الاتحاد السوفيتي أما الوالع فوو انها تسعى ال جعله موضع مساومة وتربط هذا السلاح بمسائل اخرى لاصلة لها يه ، ويعتفى ووا، هذا كله مقصد واحد فقط هو التملض من الاقتراح الواضح والمحدد الذي تقدم به الاتعاد السوفيتي بصدد التعل بالتبادل عن التاج السلاح الثيوترولي وان هذه المراوغات لا تشهد طبعا ياية حال مسئ الاحوال على جدية النوايا لصالح لزح السلاح وهي لا تبهسيد للتقدم لعو هذا الهدف .

للله حان الوقت لكي يتبعر بعض قادة الفرب عل قعو حاليقي في المسؤولية امام شعوبهم وامام الشعوب جمعاء عن مصيسر السلام وان يبدرا فعلا الاستعداد للقيام بالخطوات العملية لعو لهم سياق التسلع

وسوف يواصل الاتعاد السوقيتي من جالبه بذل الجهـــود لتعليق للندم مطره على طريق الالفراج المسكري والالتقال الى لزع السلاح فعلا . وهذه هي سياستنا العابنة واثنا سوف لللل لطيانها بلا الحراف .

"التاءلا لتوعد اهدا ، وأن الالاويل بصند ما يسمى اللعظر السوايتن أفتلاق والسع لاغداء تغليك التوتر الدول لا فيسر الثا النسن دفاعنا كارش وحيد هو جماية مكاسب اكتوبر الطليم -جناية بأمولة ومبيانة الجهد السلحي الذى يبذله أبناء البسالات السوفيتية واسدناؤنا وحلناؤنا صيالة متيئة . وأن افراد الجيش والاستغول البحرى العربى السوفيتي يقدمون هذا الهدف اللبيل. إِنْ لُونِ مَغِدُ الْبِحَارِةِ السُوقِيتَ لا يَامِو فَلتَكُولُوا أُولِيا، لسه ابسدا ولتستزيدوا من المهارة اللتالية والمراس الكفاهسس ولتستكيلوا الاستعداد السياس ولترفيوا يشرف داية اللوات

المسلحة السوفيتية ، اسمعوا ل يا رفاق بان البلن لجامات كبيرة لكم ولاهسال. فلادينوستوك المديلة التي يتبس ايناؤها التقاليد الغودية والعربية والمهلية التي خللتها الإجبال الاقدم من سكان هذا الساحل ا عاش الاسطول البحرى الحربي السوقيتي العارس ألامين تحدود

# فير رسبى سوفيتى فنلنساي مشازله

تطوير على العلاقات ، واهير بوجه عاص الى الاغلبية الساحلة من القنب النقلتدي ، واهاد "وتطرير الإثاراج الدوق وإيقاف سيال التسليم ولوء البائيان بان عدء الساعدة كانت ولاوال منى اهمية النفاءات الشنظمة بين قادة البلدين البائب الفللدي بالدور البادؤ للقيادة السوليتية ولاح السادح و وسيسترهد البالبان يدلان في وقيل كل عن. تقادات القبة التي تعالج في ميراما وليوثيد بريجتيك السكركير العام للجنة البركزية عملهما في الدورة القادمة الغاصة يعزج السادم المسائل البيدلية للملاقات بين الايماد السوليتي للمزب الشيوس السوليتي يدليس ميلة، رئاسة التي ستمتدعا الجسية العامة لهيئة الأمر المتحدة،

العلاقات الودية السوفيتيسة الففلندية وتقينا يضطلع به اورعو كيكونين رئيس الجبوريسية مسائل السياسة العالمية ككل .

ولنلندا بها في ذلك علاقاتهما في مجال السياسة

والتعاون والمساعدة المتيادلة والعمل من أجل الكتلندية والانفراج الدول بالاعتماد عل كايبست اغلاصهما لسياسة الانفراج الدول التي تجلت القعبين والبقرية بمعاد ب

والتمارن في اورزيا الموقعة في الافيل من شهر اب (السطس) عام ١٩٧٥ ، واعلنا فرمهنا عل عراسلة عبل كل ما في وتنتهما ليصلحة السلام السوليت الإمل في الاتعاد السوليتي شخصيا في ويمتزم الجانبان الوجية الاعتنام الدائم الى اعد واعلن البائيان عرمهما على متابعة غط تطوير وفره البائن السوفيتي بالدور البارز الذي تعريز وتعميل العلاقات السوفيتية الفللندية وطل مجالات السياسة الدرلية هذه ومنيمملان كل ما في وسعيما لتعليق اجراءات حاسمة في مجسال للالتوامات والإحكام النعينة في مناهدة المنطقة القللتدية ، في تطوير الملاقات السوليتيسسة واعرب الاتهاد السوليتي وقللدا كلاهما عن ايقاف سهاق التسليح ولاح السلاح وفقا لإمالي

في الوليقة العمامية المسسبادرة عن مؤلس الامن

. Ithe semile of 1974.

الباء موسكو ١٩٧٨ ، ١٩٧٨

الذين تضرروا بنتيجه العسدوان

وقاد ومبلت الهدية في ٦ السان

(ابريل) أل دمشق بطائرة أبروفلوت.

الاسرائيل على جنوب لبنان .

تضامــن اخــوى

من البلدان الاشتراكية وتنلندا .

# متعت جمهورية فيتنام الاشتراكية خدماتها في أعداد الكوادر العلمية والقنية البيتنام ، ولاب اعدت الجامع .... اكثر من ۱۵۰۰ اقتصاصی واکثر من ۱۰ دکاترة ومالة مرشح في العلوم لجمهورية فيتنام

# قدمت اه شركة اميركية عشرات الالات من مختلف «الاغتصاصييات» ال معرض «الات الولايات المتعدة إلاميركية» وهذا هر المعرض النائي الذي تليمه لئ مرسكو الجمعية الرطنية الاميركية لمستم الالات بالتعارن مع غرفة التجارة والصشاعة

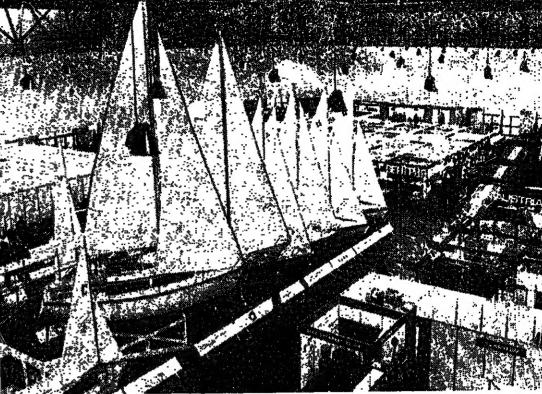
🏶 جری فی موسکو وسیع مـــدن سوفيتية اخرى عاشور الكتاب الهنفاري والد كرس هذا العاشور للعيد الوطنسي للبله الشقيق الذكري العالعية والتلالين للتعلاص من الفاشية ، وفي العام الماشي وحده صدرت عن دور النشر السوفيتية كتب لوؤلفين هنفاريين تعساوز عسدد لسفها المليولي لسغية . ويقرأ الادب الهنداري في بالدقا باربع والألين لفة من لفات شعوب الاتعاد السوفيتي .

الله ستورد مؤسسة «تكستيل ايمبكس» البرارتية للتجارة الغارجية ال الاتحساد السرايش الى عام ١٩٧٨ ، ٣٠ مليون قطمة من التريكر والجوارب طبقا للعقود البوتعة ، واضالية الى ذلك سيورد ٩ ملايين متر من تبل التريكو . مدا ما ذكر للضبطيين في المؤتمر الصحفي الذي عقد في المنبلية التجارية لجمهررية بولونيسا

السوفيتي ال جمهورية قبرس معسرقن دلون الافكار الليثيثية، ولاد وقت المعرض مع الدكري ٨٠٨ لميلاد ليئين ، وسيفتتح لى الغري الفقافي السوفيتي العديد في لمعروقنات التي يقارب عدوهستا ووب

المار السويس والؤرزه والفريس ولميرما أمن: مستوف الازامار: الربيسية أر وستتنيش : ال

البوسيلية ، وسيبساهم في عمله البؤلفون الاول في الثاني للمسرحيات الجديدة عل خشبات مسارح موسكو المؤسيالية 🖟



# الادوات الرياضي



قيق بازمقير لئير ممثل شركة «بوماء الإلمال

" هرلة التعارة والنبينامة للإثماد السوليش . مختلف الادوات والاجهزة للقرات مديدة

بالرسائل التكنيكية الرياضية .

وستترم المرسسات السوليتية بيميع المعدات تقريبها لمباريات العمياز والمبادرة والبلاكمة ودلع الابتال وكذلك

مم اللجنة التنظيمية .

بريسنيا ، وقد نظمته اللجنة التنظيميا «أو لمبياد- ٨٠ والمديرية العامة لصناعة الادرات الرياضية وغرفة التجارة والصناعة للاتحاد السوقيتي , راعرب عن الرغبة في

أخرى من البرنامج الاولمبي . ولاشك لمى أن شركات البلدان الاخرى ستقدم في اولمبياد-٨٠ افضل ادواتها وسيطلبسق اسم «المجهز الرسمى للالعاب الاولمبية الثانية والعشرين، على المديد من هذه الشركات ذات المعملية في التعاون

وانتتع الان معرض «الادوات والمعدات الرياضية ٢٠١٥ الرياضة - ١٧٨ في مجمع موسكو الجديد للمعارض الدولية في كراسنايب الاشتراك في المعرض مسا يقارب مانتي شركة ومؤسسة من اكثر من ٢٠٠ بلدا ومى شركات ممروفسة تعبنع النعدات والأدوات الرياضية واجهزة التمكيم والاعلام ومراد اصطناعية المتنطية يمكن ان تستخدم في الالماب الاوليبية . وأن المركات التي ترتع مع اللجنة التنظيمية اتفانية ترريد بضائعها بشروط البورد الرسس و سوف



والملمى لعام ١٩٧٨ والذي يتني بنا المداخب الاحتلال المكرس للذكرى السادسة لتوقيع معاهلة المنداخسة

وفى دعم الحلوق البشروعة للقيم

للملاقات الثقافية مع البلدان الآف

الصداقة السوفيتية والرابطة الياب الالالان الالعاد السوفيتي والعراق و

وقد وقع البرلامج تالب وليس فيها برد اسية المدانة المزليتية-

ولاسة اتعاد جمعيات الصدالة لتوليق البكرسة لانتتاح ايام النسسا

المعروفات في جناح عربيسة الزعور ... بدأ بالممل في المعطة الترقية لتوريخ البياء برسكو ؟ بناء عدة معظات توية لتوزيخ البياء ء بل الفولنا يعلى مياها ليست بالبودة المالية برسكو ؟ بناء عدة معظات توية لتوزيخ البياء ء بل الفولنا يعلى في المعلى في المعلى في المعلى المعلى في المعلى في المعلى في المعلى المعلى في المعلى في المعلى المعلى في المعلى وحدة المعلى في المعلى وحدة المعلى في ا مؤسسة التيب وحدد الماد الأسا لوبا لانه لا يطهر الداد بسرة لمن حديثة مع كاتب عله الماد الماد الماد بسرة التعلقين الشوليت ، العوضوعة لمشارح من الما عبر 18 جنازا فريا للتعبيسيم عبر الميرا في التعليسي وتبت في الثلاثينات اعال كبيرة لبنساء فسالة تنفيتها ويسبى مكذا ولدت صرح في لتاليسة الربيدة ان ومسد ربيت التربيدة التركيدة التركيدة في المائم الميرا المرتبة في المائم الميرا والمرتبة في المائم الميرا والميرا والميرا والميرا والميرا والمرتبة في المائم الميرا والميرا والمي بالاوزون ، وفلكر للبقاولة أن أضغم معطة : يعيش الان ثبائية ملايين أنسان تتريبا في يتهر الفراطة الرومي الطبيع بقناة طولها "تفي بالفروط المطاورة المجارة عاملاً الانوازة ، والإرواق والمورس معطه والمعلم معطه والمعلم المورس المورس المطلح والمعلم والمع الموسيقيون والمعقلون المسرحيون وهواة كريب لى العالم) وهي معطة شوازي-أو- الدائري بطول ١٠٩ كيلومترات ، وتطلب ، موسيكو المواهن شخمة ، وفي العام العاشي الطوالي في أجواش العيماء الماشي الماسيع على العالم العالمي الماسيعي الماسيعين تربب تى العالم) وهي معطة شوازي - أو الدائري بطول ١٠٩ كيلومترات ، وتعللب ، موسيكو المواهن شخبة ، وفي العام العاشي الطبالب في اجواهن البراء الواهد العرب على مستوى البراء الأواه التعمل العرب على العرب على مستوى البراء الأواه التعمل التعمل القسم الاول من الفسيكة العالمية بياه الفرد العرب على مستوى البراء المواه القرة المواه القرة المواهد المعمل المسيدين المراسبيين المراسبين ال

- بالارزون ايمبورت، الموليتية للتجارة الفارجية في مرتاحون لكل ما تم ، واعتقد أن هذا ليمن

السلة بياه الشرب و لكون الاوزون محريل غاز» لتوريد المشهمات وغيرها، من مذا السيدان ، ويُلبقى اللول أن البلدان البعدات اللازمة لمعطة موسكر الى الاتعاد الاوروبيسة ، ويكاسة الانعاد العوليتن وفرنسا تعتل مواتع متقدمة في معالجيئة مناه الشرب بالأورون، المام لقركة «تريل غاز» بمناسبة التهاء وقال شايسسال أن تعادن البؤسسات

العمل في معطة توزيع المياه الشرقية، وقد السوفيتية مع شركة «تريل غازه مستس تعتير نباحا كبيرا لقركته . وقال مدققا ؛ المياه فن مدينتي كبيف وغودكي ، وتلتهي «اقصد ، يشكل رئيس الناحيتين العلمية الان اعبال تركيب المعدات التي ارسلتها والتكنيكية من الموضوع . فقد كان ذلك عدد الشركة في معطة توزيع المياه في شياسا جديدا تعامسنا سواه بالنسبسة ميتسك عاصما بيلودوسيا . سعان اعاممه البلغ حسة كل قرد من البديدة التي تبول ال موسكو مياه نهر المرعية من حيث الرابعة لل الما الله التناسيس التناسيس الموليت ، ام بالنسبسة كيف ولماذا طهسسرت فكرة استخدام مياه الشرب حاليسا ٧٠٠ ليتر في البرم) فازوزا الذي يجرى على بعد ١٥٠ كيلومترا اكدت التجارب التي أجرت في المناسبة «تيكاش لنا ، ومن الناحية التكنيكيسية ، لعن

فأسيل كوفارسكى ، واكد مستشار سقدارة الجمهوريدة النسبارية في الانعساد السرنيس مارتي وعضو زلد جمعية الصداقة النمسارية-السوقيتية ونالب وليسها خردليتشكا لي كلمتيهما نبر التعاون النقافي بين النمسا والانعاد السوقيتي بنجاح . واعربا عن

> البلدين ستتمش وتنعزز . وأعالب ذلك افتتاح معرض اعمال فناني درسة فيينا الفنية العليا . وحشر الامسية القائم باعمسال سفارة جمهورية التمسا في الاتحاد السوفيتسير

تقتهما بأن علاقات الصداقة بين شعبي

# استمرت اعمال المؤتمر الطلابسي والتيارات الثورية المعادية للاستعم والنضال الايديولوجي في أمريكا اللاتينية، اللالة ايام ، ويغث المشاركون في المؤتمر دود الرأى العام في النفيال فيد الانظمة الرجمية في بلدان امريكا اللاتينية .

🎇 المنتح معرض المصور الهنفاري المعروف بيتير كورليش ، وهذا المعرض مكرس للذكرى النالئة والنلالين لتعرير منداريا من النير الفاهستي ، وقد حضر حفلة الافتتاح مستشار منارة جمهورية منفاريا الشعبية في الاتعاد السوفيتسي

🌴 جرى الله بين قيادة العاد جمعيات

المداقة السوفيتية وبين المشاركين في الللا، الاول لمعلى المناطق المتاخية في

الاتعاد السوفيتي وتشيكوسلوفاكيا . ولم

والسكرلير العام للرابطة صوفيون المانا الموليتي ، وقسد التنسيج ونانب وزير الثقالة في الاتعاد السوليتي

ان ادفع كل ما يلزم . فارجوكم أن تنقلوني الى غرفة اخرى حيث فيما بعد أن المريضة لم تمزح ، وأوضعت لها أن المساعدة الطبعة . حرب في دار المبداقة بموسكسو تقدم: في بلادنا مجانا . لذلك لا يدفع المواطن السوفيتي كوبيكا (١٩٧٨-١٤) أباوة لمعتل البؤسسات واحدا مقابل الفحص والتشخيص والعملية الجراحية وأستشمارة والمسالع المتسبسة ال جميسات الاختصاصيين ، واذا منطن اجنبي اثناء زيارته الاتحاد السوفيتي الصداقة البيوفيتية مع بلدان الشرقين فلا يدفع شيئا مقابل علاجه أيضا .

الادنى والإرسط ويهسده المنابسة، القي بليلسوف وزير العدل أفي جمهورية روسيسسا الاتعادية وركيس جمعية والاتعساد السوفيتي- تولس، كلمة .

مستشنفي بوتكين حيث قضت أسبوعين

وحين قيل لها أن العلاج والاقامة في

السوفيتي مجانيان استغربت وسالت بغضب ا

كلفة علاجها واقامتها في المستشف



في الاتحاد السوفيستي

مرضت سالعة امريكية وهي في موسكو ، ونقلت حـــالا الى

- ربياً هذه الردمة للفقراء ? أن عائلتي ميسورة واستطيسع

. وايتسبب الممرضة إذ بدا لها هذا الكلام مزاما ولكنها ادركت

حيل بدأت تستعيد عافيتها حاولت أن تعلم بواسطة

يشرف بورودينسكي عل الغرفة الشعيبة للعازقين عل الكمان مند تأسيسها قبل عشرين عاما ، وهي تابعة لمعهد إلطاقة بموسكو . وقد احيث اللوقة خلال هذه اللهرة الله طلة في هامستات موسكو ولينيشراد وكبيف ، وتقيم القرقة ٢٠ عارقا منهم ١٧٠ من قدماء العاملين وهم مهتدميسيون

-- الياء موسكو ١٥ ، ١٩٧٨ ---

سكان العاصمة (تبلغ حصة كل قرد من

بيرت وايت

# 1631119-163

### بقلم ادوارد كراستيالسكي

لستهر في هذا العدم ينشر البواد عن اعضاء الكومسمول في يلاد السوفيت بمناسبة الذكسري استين لتشكيل الكومسمول ، ... لمله يسير في مدَّه الدقيقة بالذات فـــ

مد شوارع مدينة روستوف الراقعة عل ليسر لدرن وهى احدى مدننا الجنوبية شاب فائق الهيئة يزى ملازم اول في الميليشيا . واذا كان هذا واقم المال فلا بد وان المارة سيعرفونه عندما يسير الى ملاقاتهم ويلتلتون في اثره حين يمر بهر . ويتكرر هذا الينظر ملأ ثلاث سئيوات القريبا حين اصبح معروفا على تطاق البلاد كلها أن اليكسي ورسوف (رهذا هو اسم بطل مقالتنا) قد خاطر بحياته حين اعتقل مجرمين خطريسين وجردهما عن السلاح أوحده .

ان حالات الطع الطرق المسلحة في بلادلــــا تادرة جدا . وقد شارت العبدلة ان حدثت واحدة منها لمي مدينة ووستوف الواتمة عل نهر الدون وهي موطن اليكسي . للد كان اليكس شابا لم ينم شارياء بعد . وقيمه دخل الغدميسة في الميليشيا توا بعد مرور سنتين عل اكمالسمة الدراسة العالوية ، ولقد أصبح له ديسسن على الناس لان قطاع الطرق الشرسين لن وكسون بمقدررهم ايقاع الاذي بالناس . فقد وقفرا في قفص الاتهام ونالوا ها استحقوا من عقاب ،

وفي قلك الواقعة ادى اليكسى روسوف واجبه ببطولة . واسسن دليل على ذلك مو ليله وسام الراية الحبراء في وقت السلم . ومع ذلك يصنعب على اليكس عندما يتذكر ذلك اليوم ، فمن الصعب نماد ان يكون قلبك مدفا لسلاح قطاع الطرق ران يكرن قلب الغير مدفا ليسدسك

لى ذلك الصباح قام روسول الفرد البسيط في سلك المليشياً وسائق سيارة الدورية بلسس ضغط دمه وليض قليه عند الطبيب واتماما كما يغمل زملاؤه في الخدمة. حين ينطلق .....رن لاداء الراجب ، وكان كل هيء اعتياديا ، ولم يعطس يبال الطبيب بان قلب «زائره» سيدل كالهالج أيعد ساهات قلاقل حينما طارد ثلاثة مجرميسين سرقوا ۸۰ اقف رويل الراتب القديري تعبسال

رشعيلة احد معامل المدينة . لقد قيل عن اليكس ويقية الذين عباركوا عي مده العبلية لبيا بعد : أن هؤلاه الكاس قييد فمارا ذلك وقق ترانين الشجاعة . وهذا ما لم بالنمل . ولكن بطلقا يؤكد بان لس للقساعة معلى هذه القوالين ، ولكى تقوم يصلى فسجاع مرة ال يجب أن تملم شيط وأحسدا : أن شباعتك شرورية للناس وأن مساعدتك مي حل لتنبية ما ويعلب اليكسي ووسوف ۽ لو كان في معلى اي واحد من وفاقي أقام بنا قبت أنا يه . ومر معل في ذلك ، وفيما عل احد الادلة على

(بلية الماشور عل ص ٣)

للمغسسة في البؤاني السادس عفر"

مزورجة بالقبيط و أل أن قبر الإنتصاد

وتحسين توعيته عو الطريق البياهر

والبطيون لتحسين معيقسية الالتنان

للد اللق غلال العطة العسيسية

العامل واسرته وجميع البواطنين

التاسعة العاضية (١٩٧١-١٩٧٥) على

تنفية التدابير ألاجتماعية الجديدة عن

الإمرال بإسر ما الفق غلال الشيرات

المعر السابقة . وإن برنامج التطوير

الاجتماعي ورفع مستوى حياة الشمب

لى الخطة الغبسية العاشرة مو واسع

النقابات السوفيتية: الاشهرال

في حيل البسائيل الاجتباعيية

للنابات في الإلياد السرفيتي مهمة النقابات البين المسائل المتعلقية

الالجنسياد السرليتيس يدون اشترال

بالاجور ، مثلا ليمي لي مجلس الوورا،

يمساركة المجلس البركري للتقايات

ولاكل الا يمزالكته إ. ولي العالسيدة

٧٠مليون عامل وموظف ، ومعتزاد الاجور

لمن الخطة الغمسية الماشرة العاليــــة

بالنسية لراءد وثلاثين مليون شخص

وتقوم الهيئات النقابية في المؤسسات

مع الادارة يُتحديد اجرر الممال ومقدار

المكافأت وقير ذلك من المدارعات .

الطرق عاملا عبايا من مدينة ووستول لتيسسلا وهوا عقبو الكومسيول فلوديا مارتوليتسكيي وجرى ذلك امام انظار اليكس . رعندما علم الطفق ليعترض سبيل السيارة التي حاول البداة اليكس

اليكس في مدرسة سرفيتية ونفيا لي عاللسة

لقد اعجب بباعر القنهاب عن بين ابطال المسل السرى المناضلين شه الفاهست الذين احتارا اله محل أمال و لله اودت وسامية اطلقها الطاع عددا كيهزا من مدلتا والرافا الناء العرب المالية

عريف الشرطة اليكس دوسوف رائي اليمين الثانية ، وثنير في نفس اليكس الاضطـــراب يطولات أعضاء مثطبة «الحرس الفتي» يقسكسيل خاص لان لتيان هذه المنظمة ساريوا شد المدر اليكسي ما القدمية لم يفكر لعالة واحدة والما في اماكن قربية بندا من المكان الذي ترعرع. فيه.

داوا دوسوف صبتوا وشعروا بالغيل قودا . وهنالك عامل اخر ومو ان اليكس لد خدم ولقد بلدت همرته حدا يحيث كان من اوالسل لمدة سبتين في الجيش في صفوف حرس المدود الذين التغيرا متدويين الى المؤتمسر السابق قبل أن يدخل المدمة في البيليشية . وفي الواقم لم يعدث عيء يذكر في ايام خدمته . الا اله للكومسمول في البلاد . غدم بيقظة . وكان كبلية رفاقه مستمدا للقيام

يأى عمل في صبيل للقيد واجبه . ولكن للعد من جديسه ال ايام الكومبسول روسوف العالية ، لعينما عاد عن موسكو حيث

كا وجد النتطة التي يطمع فيها طاقته اللتيط ولى ٢٦ من شهر شياط (البرايز) يلغ اليكيو السائسة والمشرين من المس . وبعدًا يمكن الترل استطیله رزیر داخلیة الاتماد السولیتی لیکولای بان حیاته عی مستهلها . المؤسسات الذي جرى لي بلادنسسا ويتحلق الغسان الاجتماعيس للعبال الرعاية الصبعية يعمل كبير أن مجال والموظفيسن في الاتمساء السوفيتي الرقاية وانتائي عدد الاصابات البرضية رُفِيكُلُ عَلَى حسابِ الميالِةِ المتعلمةِ من الاربام ، مندرل التشجيسي المادي

عل حساب الدولة كليا . وتدلمسمم بين المال والموظلين ، وخلال منوات المؤمسات والدوالر والهيئات الساط الغطة الغمسيسة التامعة ادتاع في والموظفين وصدسدوق المقاديسم الغمان الاجتماعي دون اي حسم عن المصحات ودوو الاستجمام والمقيمات أجور الشغيلية ، وتشكل المغمسات من ميزالية العولة جزءا كبيرا منها ، وتتصرف النقايات كليسسا باموال

والموظفين والغلامين التعاوليين ،

ضعفى مخصصات الدفاع ويشمسل

الضمان الاجتماعسس بميسسع العمال التي تقعها الدولة . وفي القطيسة

وتقوم المنظمات النقابية مم هيئات المتقدمة .

الضمان الاجتماعيسي التي تكاد تتجاوز

وضعت جسيسم عدد الندابير ونقلت برايي للبرهان على أن دود التقايسات بمسامية النقابات .

والمنع الدرامية وغيرها من المداوعات بالنسبة لاربعين مليون انسان . وقد

الصيلية ٢٣٠ مليون السان ، ومد يقارب شعفهم غلال الساوات القبس

شراوكوف ساقر اليكس الى القرية لمدة ايام لزيارة والديه ، وعندما استقبله ابوء المقان

قى خط الجبهة عائقه وقبله ثم ساله : الذ

فاجاب الاين : لمم واحدر وجهه لسبب ما

يني بان الحرب قد علمتني بان الرصاصة التي

كمبيك لن تسمع دويها . اما اذا مسعت دويها

وبعد تلك الماثرة اعاد اليكس روسوق النظ

في تحصيله العلمي ، ويقول اليكس : كان في

البداية من غير المرقوب فيه استقلال التسامل

فقد كنت ارغب أن اصبح ملتشا مامرا فسس

المباخث الجنالية معتمدا على امكانياتي الذاتية

وهو الان في مرحلة الانتهاء من الدراسة ، وقد

قرأ كتبا دراسية كثيرة في القضايا القضالية

والجنائية والتاريخ . ولكن لروسول برامسج

أخرى الان وتكمن في ما يني : لقد دعى اليكس

مرة لكي يتحدث الى تلاميذ الصف العاشر هـن

الوقاية من الجريمة في المدينة . فـــراى ان

الغتيان قد راقهم ان يكون اليكسى التلميذ في

الامس وقرينهم تقريبا قد اجترح ماثرة في ولت

السلم . وبعد عدة إيام جادت معلمة من المترسة

ذاتها تبحت عن روسيسوف عجددا وكالت

«ارجو المعلرة قان اللتيان يطلبون التعدث مدك

ويعتبر اليكسى ان مصيره قد تذر بعد مذا

اللقاء . فقد ذهب اليكسى الى رئيس المليشيا في

المدينة وطلب منه ان يسمح له بالعمل مسع

الفتيان الذين هم دون سن البلوغ . وقد عزز

وينا، على ذلك قانه يقشَّى زقتُ قراعًا بعد

الدراسة مع الشبيبة التي من يحاجة الى مولته

وتصالحه . ولقد اصبح اليكس طبيقا عزيسزا

عل المدارس والمعاهد المتوسطة " كما شكل لي

بعضها فرق حراس النظام الفتية . وحدائسس

رليسة المباكر : اتعلم أن أمنم روسوف يعد

الله يؤثر على القبيبية يصكل سعرى ، ولما

قبل لترة وجيزة «باستيضاح الامر» مع مجوعة

من الاحداث الذين يعرفون النظام ، ومنامسا

ويرد الجبيع ان يستبعوا ال روسيسنوف

ثمم لقد وجد اليكس روسوف مكاله في المياة

رغبته هذه يقوله اشعر بانتى سأجد لغسة

مرة أخرى، ،

مضتركة ممهم

فذلك يمنى الها قد مرت بالترب منك ...

وتذكر ابوه وهو غارق في التامل ، اتملم يا

فقد اطلقوا عليك الرصاص يا ولدى ؟

وتقمتراء الاتعادات المهنية اشتراكا تشيطا في توزيسع المساكن الجديدة

الغيسية التاسعة تعسنت طروف سكن لقد زيدت في الفطة القصييسية ٥٦ مليون السان يضال النام ١٢ التاسعة الروائب التقاعدية والتمويضات مكبونا خلال المامين الاولين من الملأ الغيسية العالية . ان الوقائسييج التي سردناها تكلن

كبير جدا لى طروق الاضتراكيسة

11. ١٥ عاما كان السوفيتيون لا يعرفون سوى اشياء قليلة عن الكويت . اما اليوم فالإمـ مغتلف . فقد عمل في الكويت مثات الافتصاصيين السوفيت واهتم بعضهم بتاريخ هذا البلد ودافره ، وتشروا قيما بعد مقالات وملاحقات وتعليقات في الصحافسية واحد هؤلاء الناس ال. وقدور فيكتور تروينيكوف الدكتور في العلوم الطبية الذي اعفى في الكويت اكثر من ثلاثــــ اءام عمل خلالها جراحا وطبيبا مستشارا في مسائل جراحة العظام وعلم الجروح والرضوض . وقد صدر في موسكو كتاب البروفسور فيكتور ترويتيكوف بعنوان «ثلاث سنوات في الكويت» وهو كتاب غنى بالصور ويقم في الالمالة صفعة ،

### دائرة واسعة من الاهتمامات

تقول الحكمة الضعيبة : «أن ترى مرة خير من أن

والاقتصاد والبناء الجاري عنى نطاق واسم وعن في المارة ، ويورد البرونسور معلومات والرة عن تطور استغرام الناط ، ويتحمدت عن اعداد الكادرات الضروريسة للغايسة في البلاد ، وعن أشتراك النساء تدريجيا في الشؤون الاجتماعية بعد أذ كُنْ لوالست قريب متعزلات عن المجتمسيع كالنساك ، وباختصار يقدم كتاب سفلات سنوات لى الكويت" للقراء السوقيت صورة كاملة عن هذا ألبله العربي الصغير الصديق ،

فير السبة من الطبيعي ان يكسون الطبيب ترويليكول قد اول احتماما خاصيا لعمله قر مشالي جرامة المثلام في الكويت ، وللمثابية المعيسة في البلد . وهسسو يقدر النجامات المعرزة مناحل قدرمسسا ، وعلى سبيل المثال ياسير الكتاب الى انه كان يوجد في الكويت عام 1929 طبيب واحد لكل ٢٥ الف تسمة اما في هام ١٩٢١ لطبيب لكار ١٦٧ لسمة اي ان البلاد تد لأن غلال عقدين من السنين يعطوة هائلسة ال النام ، ولعلت بعدد من الدول المتقدمة في القرب ن حيث مستوى الغدمة الطبية للسكان ، ويكتب ليروفسود فرويليكوف عن الصيكة الواسميسية لمؤسسات الطبية المتغصصة في الكريت باعن استشفيات العكومية والمستوصفات والديادات والمستوصفات الوقائية ومراكز العناية بصعة الام والطلل والمراكز الطبية في المدارس ، ومن كلها مأتوط للبسيع ويضيد يمهارة الاطباء والمسرضين

هل دأى البرولمسود كروينيكوف تواقعي وعيويا ؟ . م ، بالطبع وقد جاه في الكتاب ، مما يجدر

نسم الله مرته . وفيكتور تروبنيكوف يتحدث عما را، أن الكريت بام عينيه ، تدهش قارى، الكتاب سعة الاعتمامات رحب الاستطلاع لدى البروفيسور الربنيكون ومسد لا يذكر مطلقسا باولتك الاختصاصيين الذين يتقوقمون في اطار مهنتهم فهو يتعدث عن ماض الكريت البعيد والقريب وعن اثار العضارة القديمسة وعن المتاحف والمجموعسات الالتوقراليسة وعن بناه السنقن في الزمان الغاير ومن صيد اللؤلؤ .

ويتحدث الكاتب عن الطبيعسة ومعيشة السكان

### من وجهة نظر الطبيب

بالدكر أن لحس المرض في العيادات ومستوسطات فين يعرى كيف سيكرن الاخسائي: إليوافيتي في "وأمدى كتابه مذا "أل ادواح رفاتي في السلاح الكريت قد أصبحت مصكلية كبيرة. فإني يبنى المبدل . اذ كان البروفسور ترويتيكوف اللبيب الذين المنتسدرا في الحرب الرطنية العظم البين التجربة الإدل المستصل المبدل المبد البستشفيات وكذلك في مسترصفيات المناطق السوفيتي الاول في هذا البستصفي ، الا أن ملزهم .

### الجهاز العصبي المركزي لم تنت بعد قاذا ميا حصلت مسمع تبار الدم على الاركسجين والمناصر الفذائية فانهسا تستطيع ان تعمل مجددا بشكل تأم .. قيضت بأصاب عن البعثي على القلب وبدأت بتدليك هذه الكناسة من الانسجة الفائدة

الحاة وبعيد ١٠ ثانية بدأ القلب بالخلقان .... ركانت اعادة العياة في الدرتين التاليتين اصعب بكثير وتحتم في المرة النالثة فتع القلس العبدري الذي كان قد خيط منذ لعظة . يقول الكاتب : ВФТрубпиков «لم نترك المريض حتى الصباح ، وقد انقذ ، وبعد شهر خرج من البستشكي وارسل الى احد العصمات " قد مزل وصفر حجمة ايضا . три тола ريمد ٤ اشهر. بدأ يعشى وهذه هي العادثة الاولى В КУВЕЙТЕ من نوعها في الكريت . وكتبت صحيفتان كويتيتان هميسا داخيار الكويت» ردكويت تايم: عن مذه

كفاية الاطبسساء المتخصصين ، فاذا كان الطبيب

وعلى الطبيب ، فلحص السريقين يجرى إشكل نسطعي -

ولكون ترويتيكوف اختصاصيا سوليتيا ويعالج

اي شيء من مواقف فكرية واغلاقية عميلة قاله.

بالنسبة للاغنياء وهذا ينطبق عل العلاج الطبي

مالسيم اللى اغتنى فني اسطوريا وتأجر الجملة أو

للقل متعهد البناء ليسوا يحاجة . أبدا للوقسوف

والتظار دورهم لمقابلة الطبيب في المستوصفات

المرطى محدود جدا لان اجور القحص مرتقصة

يقمص ١٥٠ مريضا غلال يوم المثل فلإ جاجسة

### الحادثة ، فقد القد مبضع البرقسور تروبنيكوف ومعارقه حياة عدد كبير من المرشى . الطبيب الروسي يداوي المقاتلين الفلسطينيين

قد تبدد يسرعة كبيرة فقد اثبت الطبيب الروسي بدادته ، وماكم بعض الوقائم الراددة في الكناب

مبضع البروفسور تروبنيكوف أجرى البرونسود تزوينيكوف عملية لرجل عباز متقدم في السن مو على عبدالرسان عبدالله الذ كان يشكر من ودم وعالى في الفقرة السيدريي النائنة او ما يسمى بالورم الرعائي الدمري ، وقد أصبب بنتيجته بنطل في الرجلين ، واثناء هذه الممليسسة المقدة للفاية ترتف قلب المريض

ثلاث مرات وحل الدوت الظاهري . بعد التوقف

الاول للقلب قرر ترويثيكسسوف فتسسع الفلص

لمددى واجراء تدليسك منتوح للقلب بالبدبن

ويكتب الدكتور بهذا الصدد ؛ «أن اللبوء ال مد.

الوسيلسة الاخيرة في حالة لا مقرج منها يكون

تعالا احيانا . ولم يكن ثمة مسا نخسره فالمريض

ميت ، وقد مضت دقيقتان على وقاته ولكن خلاية

واود في الختام ان اورد ذلك المقطب الكتاب الذي يتحبسدت عن معالجسسة المقاتلين الفلسطينيين والسكان الامنين البرحي يكتب البزوفسود تروينيكوف الموصل الينا الى

المستشفى تريق من الفلسطينيين الجرحي وتسبه تقلوا بالطائرات . ولم يكن بينهم «كومندوسي» فقط بل ولساء وشيوم واطفال امنون ، وكان اسماعيل درويقي النالغ. ٣٣ عاما. من الممسر من بين من للقول بأن هذا كان يتعكس مبليها على البريض عاليتهم من المرض وقد أبريك له الات عمليات المرائمية والرقيليسية على قدمية ، والأكر اللسماة ويصف الطبيب الملاج على عبل وإحيانا دون قمس الفلسطينية دالة أبو عنى ذات التسعة عصر ربيعا. والدما من طبحايا المدران الاسراليل . عندما الهت دالة دروس التبريض قضلت اللتال ضد الاعداء بالبسدس الرضافي ، والناء اشتراكها في احدى يلاحظ اللوارق الاجتماعية ألتي يتميز بها الكريت العمليات العربية امسيت بعلالة جروم بالطلقات ويقول الله لا توجد في هذه البلاد أية مشاكسيل النازية ، وتعين هليها أن تتعلل اكثر من عفر

عمليات جراحية ، وقد ادهفيتنا هذه الفتاة الواسلا بخلدها ورباطة جاهبهاه . في هير تشرين الاول (اكتوبر) عام ١٩٧٧ دعي البروفسود ترويليكوف قيل عودته الم الوطن ألى 📘 السائل الى الطريق وصار يطرد الصلبين الا إليما الربسمية فايراب اية عيادة خاصة او مشتقطى حفل استقبال ، ويقول : «قابلت في العفل عددا من خاص مفتوحة امامهم على مصراعيها . حيث هدد والكرمندوس، كنت قد اجريت لهم عمليات جراحية وقد سروت برؤية مؤلاء الشجعان المؤمنين ايمانا | السالق فير أن هذا ثم يرقيك واخلاً من صندوق مقدسا يقدينهم الدادلة ألما سران ال اعلم أن السيارة راعبا والثلا الفتزير . ويضمر السوفيتيون لدى قراءتهسم الكتاب ان جهودى كبراح لم المعبريميدا وقد عاد الكبيرون معلى الاتعاد السوليتي قد ادارا يتسطهم في تطور منهم الى السلوف وواصلي فرض الكالمال العادل

١٠٠٨ أمن أجل تعرين الاراطي العُهِيلية . و ٠ - في البداية كالوا يقلون من الطبيب الريايكوكي النباكة المبينة كيالا إن مد. الكِلْمَات لِيهُ كَتَلْهُا السِّبَان عامل المعرِّحُ إلدَّامية بعنه اللهدية الالمالية

## الاذاعية السلكيية

الثعلب والجرة

انقدُ احد العمال من ضواحي مدينسة الاوف

الاكراينية تعليا دس وأسه في بود ولم يستطع

أخراجه كما هو الحال في الحكاية الشعبية العروفة

ومن المعتقد أن أفسلات أطعبة لذيذة في البرة

المتذبت التعلب ، كان الثعلب يقرم بمعاولات

يائسة من اجل التخلص من الاناء عندما عثر عليه

المامل . لقد مزل الثملب من الجوع ، وثم يستطع

الرقوف ولعدة ايام اعتنى به جميع سكان البلدة

لتى يعيش قيها هذا العامل وبعدها تركوه

فسيله ، لقد لم اغراج رأس الثملب من البرة

يدرن تعليمها رهذا يدل على أن وأس التعلب

اصدقــاء

عند شيلوف من سكان ياروسلائل مر طريف

سمه باشكا ، لعندما فاس بيض دجاجتهم صار

لياشكا ولع فريب بالسيمنان الصغيرة وصاو لا

ينادلها وكانت المنيضأن تصند على ظهره ولتأوه

اما هو فكان يعمض فينيسم ويهر يعبطة كبيرة

راذا طهر تط غريب كان ياشكا ينتفن عليه حتى

يهرب القادم لا يلوي على هيء . وهندما كيرت

الكتاكيت واصل ياشكا صداقته شها بل وياكل مع

حادث في الطريسق

كان السالق ميروسلال باسن عائدا ال البيت

ع معاولا أميدة أ ولبياة وأي اماسيت أسليتن

يجران خازيرا بريا صليرا ، ولد امسك احدمها

من اذنه والعالى من ساله . وكان العنزيس

يقارمهما مقارميسة مستنبيتة ، ولى لطلبسية قلوا

كالأ شرمين حتى أن أحدهمسما تشبت يسروال

الدجاجات من رعاء واحد .

الاثماد السرقيتي عام ١٩٢٦ في مديلة قــازان دمالة ألى التنفيب عن المنافق والعالم العالم العالم المنافق ال ماج كولييك : كلد عَيْهِهِ إن هذه الطريقة امينة القسمين المؤلون البريد والبرق بتأسيس اذاعتين سلكيتين في موسكو وبتروفيراد بوراره وظهرت، . جريدة سركالة البساء رونسيا الصفهيات في السندة ولهذا القرض وضعت مكيرات الصوت في يعض سامات العاصمة لم انتشرت شبكة النقل الاذاعي الواستست شبكات في لينيتذر ادر وخار كوف والمدن

ويعفل في روسيا الاتعادية رحدها اكثر من

### من مراس این بحسر ساخسن تحت رمال قرهقوم

من أنساء العارة كعت رمال صعراء قره الوام .... وقال كبير الاختصاصيين في الهيدرولوجيسا أمراد العديد من الدراسات ، وحفرت الالال من . أبار التنتيب قسسى اكبر صعراء في الاعمساد السوليتي خلال العشرين سنة الاخيرة . وتبين حلل الهيدرولوجينا في تركبانيا الله هوالمسلسلة على حدة تعطي، اجزية اكيدة هن احتمال وجدود" . ان الهياء الساخنة منتشرة في كل يقنة مسل المكونات الكهياوية للسياء البولية : من : طريقة .. الكروات الطبيعية 4

حرارتها ۱۹۰ درجة ماوية هو اقل من كيلومثر ان المياه العارة عن مصدر جبار! للطافسة " عدد البارية .

البيوت والمزارع الفيتوية والمرارع المياه تقوم بدور الكشاف لقد القديم العلماء معهد الإيمات العلمية المستى " الجوالية وأطبيعة مركتها وتوزيعها الى كل متطلقة

ان وجود النياء العارة على هذا المثل هــن جدا عُند المسح الجبولوجي لمناطق قره لـــوم صطع الارش خو لتيجة لتدفق ايخرة ساخلة عير الوسطى ، وثم التاكد من ويود مكامن الوالسود المناور الجبلية ، المهامة ، وقالبا أمنها . الطبيعي علم اعمال العفر العنيل ، كما ثم الثاكد : ويجرى وبط هَاأَه الطَّاهِرة الطبيعية بتراكم اللقط من انعدام اللقظ والغاز أحيث كان ينان وجولاهما . ذاتها وصَّارت تلاخ في موسكو وصورة منتظمة والقال ولليود والبروم في طبقات الأرض العليا ، في ترادي أثاباي البغويي ، وكل ذلك يؤكد احتا

> والمُبتخدم فَيْ التاج الطاقة الكهربائية وتدفيسية وتدخل الطرق الهيدولوجية في البحث عسسن العرواك الطبيعية ميز النطبيق اكفر فاكثر ا وتنتقد بان دراسة المكرنات الكيميارية للمياه

اليا، موسكو ١٥ ، ١٩٧٨

وللقسيس امراله على مكافات للعبال

واوزع الامسوال من مدين السندولين

بالمتراك لجلة النقابة ، بعد متاقفية

وثراثب النقابات السرنينية توزيع ما

بسس بارصدة الاستهلاك الإجلماعيسة

المجساني وزيادة المؤهلات والمساعدة

الطبية المجانية والمساعدات والرواتب

التفاعدية والمئح الدراسية ردلع أبور

المطل وتقديم البطاقات المواليسة او

ياسعار مخلطية (٢٠ يالمائة من ثمنها)

عامة في اجتماعات العمال ،

المنسية التاسعة وياب اجور اكثر من الدوم بزء من الدوسيل التومي للبلاد

وطبقسنا للاصلاح الاقتصسادي في اللقامة في المصعات ودور الاستجمام .

قالت ئادنكا مستاءة ا

وقد شعرت بالطبع انهسا

تافهة جدا . لماذا ألم تنقض

طبيبة مرحة لا تعرفها نادنكا

- مرحبا اليس حسنا ان

- لا يبدو من تحت اللحاف

- لا باس ... لا تقلقيي

وكأنت ترتدي رداء اييض

تمرض بنت كبيرة مثلك .

اجابت نادنكا متجهمة :

ان كنت كبيرة أو صغيرة .

سوق تكبرين . ما اسمك

حلوتى ؟ ناديا ، اليس كذلك؟

لقد سمعت باسمك . اجلسي

يسا ناديجدا ، واقتربسي من

النور .. هيــا مدى لسانك

ثم قالت الطبيبة ممتدحة :

كما كان . ارايت أن كل شيء

يسير على مايسرام ... والان

تنفس بعمق ... لا تتنفسي ا

أن حلقــى لا يؤلمئــــى

- لسادًا انت كثيبة اذن

اصفت الطبيبة باهتمام الى

- لے یکن بچدر بك ان

تالت ناديجدا:

وانا لااسعل ...

حسنا: اعيدي لسانك

و تولی «آه» .

فقالت الطبيبة:

وقالت الطبيبة:

- وما مم ما يقولون ..

انها طيور خبيثة وشريرة ، لقد

عض من السوراء ، قدمي ذلك

من الـوراه ۹ هذا سیء

طبعا . ولكن لا يجدر بك آن

تخافي الاوز ، فهل هي نسور

او اسود او نمور ۹ عبثا خفت

منها ، يا جبانة ! فانت انسان

لا ادنب ، تامسل کیف یعیش

الناس وينبون حولك شجمانا

طيبين ا فكرى بذلك جيدا

والان الى اللقاء ياصغيرتي ...

يجب أن تتجرعسى من مذا السائسل المر ثلاث مرات في

اليسوم ، رتتنسساول مللاً

المسحوق العليو المذاق ...

وسسوف تشنفين بعد ثلاثها

نادنكسا في الغرفة وحدهسا

مقطبة جبينها مغمضة عينيها ..

فهكذا اخف وطاة .. كما يبدو،

طيرا ... وليست صغيرة جدا

اذاً ما امعنا التفكير ... وقفت نادئكا فوق السرير

ان اکبر رزة تصغرها في كل

حال اربع مرات ، ويصغرهـــا

ذلك الفرخ الوقح بما لا يقل

عن ثمانس مرات . جيانـة ا

انها لكلمة مهينمة ، وسينة

فكرت نادنكــا طويلا ...

بعد ثلاثــة ايام عوفيت

فكرت حتى المساء ... وفكرت.

نادنكا تماما ، وتوجهت الى

الغديسس ... وقسالت تخاطب

- هـ ، الت ا مرحبــا

مدت الوزة البيضاء عنقها

الطويسل وقحت ، ونظرت الي

السالت نادنكسا «فيسوا»

وخطب الى الاسبنام خطوة ...

فزغقت فسسراخ الأوز مذعورة

«غا-غا-غا» وكانها تريد أن

تقول : هيا بنا نؤدب هذه

جذه البنت الصغيسرة يسا

«شبساب» قالت الوزة الكبرى

ذلك وهي تبسط جناحيها

الكبيرين تمس بهما تادنكا

وأضافت : عجباً. ، الا ترون

كيف تشم عينا هذه المشاكسة

جرأة ابتمدوا عنها ، الجبناء

وحدهم يستحقسون العض من

ابتعدت جانبا تنظف ريشها

الابيض كالثلج ، ثم لزلت الى

المساء ، فتبعتهسسا الاوزات

ربقيت غافيسة على سطم

الماء طويلا ... وهي تشبه التم

من بعيد ... ووقفت نادنكـــا

عند الفعالة تتاملها بشبوخ

واعتزاز ، ومن دون رجل ...

نادنكا مفكرة ، بارتياب ..

الوزة البيضاء الكبيرة:

مده الا ا

الصغيرة ا

دون عقاب .

الصنيرة

ايضا في آليوم التالي .

انها طبعا انسان ، وليست

أنصرفت الطبيبة . وبقيت

الفرخ اللعين .

قآلت الطبيبة

(القسم الاول)

- هلا اریتنی هذا ؟

نجتين

قالب إدري معاورون

ظراءة مجلد ١٦٠ كاريشينا" للمرة المائلة" . "مائة مرة" قرأ الرواية التي يتجسد فيها بطل تولستوي المعبوب ليفين مع فلسفته الفلاحية ، الرواية التي تنعكس فيها شريعة دائعة من المجتمع

الذي عامره تولستوي ، الرواية التي تتكشف فيها بصدق فني عظيم شخصيات مثل كارينين الرهيب في عريه الروحي الجافي إ

لينين أن يرى في تولستوى بعبقرية فالقة مراة الثورة الروسية،

أو لم يعد قرادته مرات كثيرة ؟ أنْ مدرسة علم النفس التي كشف عنها فن الكلمة الاصيل قد اعطت ايلينش الكثير في فهم

ان كل شعب يبرز نفسه في لفته بقوة تعبيرية هائلة . وقد كان فلاديمير ايليتش يدولا هذا جيدا . وساعدته كثيرا في

عمله مع الناس الدراسة المستمرة للقات التي يتكلم بها هزار،

الناس . وبالمناسبة فان احتكاك الكتاب بعمال مسن معتلك

الماوميات عن طريق المترجمين والتناقل في بلدان اجنبية والمكوث

فيها دون أن تتاح حتى امكالية قراءة اعلان على عمود ، ناهيال

عن الجرائد ، هي شي، صعب بالنسبة لهم ، وهم يشبهون في

وبالرغم من أن ليثين نفسه قد كتب في الاستمارات أن معرفته

مكان الرفيق لينبن يفهم اللغة الانجليزية جيدا ويتكليب

يالالجليزية" (فاينبرغ) . "كان لينين يتكلم بالالجليزية بطلاقة

ملى عام ١٩٢٠ حيثما علك المؤتمر الثالي للكوملترن ، تعرفي

فلاديمير ايليتش في خطابه بالثقد لاخطاء قيادة الحزب الشيوعي

الالماني ، ولغط الايطال سيراتي . وحيثما كان العديث يجري

عن الحزب الشيوعي الإلمائي كان فلاديمير ايليتش يتكلي

بالالمائية ، وعندما بدأ يتحدث عن الحطاء صبراتي التلل مباشرة

ألى اللغة الفرنسية . لقد حضرت تلك الجلسة من المؤتمر التي

جرت في قاعة الدرييف بقصر الكرملين ، والذكر تلك الهمهمة

التي سرت في القاعة ، فالرفاق الاجالب لم يستطيعوا أن يتصوروا

ان الروس الذي تعدث لتوه بالالمائية بشكل والع يتقن اللفيسة

ولكن فلاديمير ايليتش الذي كان يلقى الغطب ويتعسدن

يطلاقة باللقات الالمالية والانكليزية واللرئسية كان يعرف جيدا

الايطالية ويطالع الصحف الايطالية . فلى غريف عام ١٩١٤، في

جداله العمامي مع الاشتراكيين الالمان وغيرهم ، الذين صادتوا

على القروش العسكرية ، وضع لينين في مقابلهم الشيوعيين

الايطاليين في مقالة «العرب الاوروبية والاشتراكية الدولية» وهو

يستشهد عدة مرات بالجريدة الإيطالية طالتي، معطيا في مقالته

المؤلفة من ثلاث صلعات ولصف احدى عشرة جملة أيطاليسة

وبالاحرى مالسة وتسع كلمات ايطالية . ويدل طايع هسد،

الاستشهادات عل ان لينين يتلذذ بالمعتوى الثورى الرئيسع

ان معرفة اللقات الاجنبية واستغدامها بطلاقة لم يكولسا

بالنسبة له ابدا ذفرا ثلاقيا بسيطا . فهو يدرك عبر اللقة

تفاهم متبادل . ولكن لينين لم يكن يعرف ادبع لفات اوروبية

كذلك ساعده التعرف الى اللغة والعادات التشبيكية . ففي صيف

عام ۱۹۲۰ وصل أفي موسكو الطولين زابوتوتسكى . وقسه

يربك أى تشيكي بالتاكيد . سال هل لا يزالون في تشيكيا

ياكلون كنيدليك مع العليب .. اله يدكر هذا الغيق التشيكي

وصل ألى موسكو الشيوعي البلقاري كاباكتشبيقا عاملا معه

وكان يعتز جدا بتلك المنشورات : ها هي الادبيات السياسية

الجماهيرية التي عندلة : وفي مثل هذه الاهوال يفتر عادة الاهتمام

بالكتب المهداة لدى رؤية اللغة الغربية المكتوبة بها . ولكننا

تستطيع اذ تتعسسور حيوية فلاديمير ايليتش وهسسو يقلب

وهل من الصمب تعلم اللغة البلغارية ؟ سمال فجسأة

يرسلوا اليه ياسرع وقت اللموسا بالماريا-روسيا ، وبعد مأس

فترة يئس لينين فيما يبدو من المعمول على القاموس همهان

كاباكتشييك ، وكتب ال عاملة المكتبة يرجوها أن لحصل له

من دراسة اللقات الإجليية-ال دراسة الشعب وهكذا حسى

أوافر ايام حياته . وهذا ما لا يجب ان يتواهله العامل الراغب

في دراسة علم قيادة الناس وفهمهم والتاثير عليهم . ديما لان

معرفة كثير من اللقات الاجنبية تساعد عل الكشف عن قسوة

وجمال وغمالص واسالة الللة الام وانتلاك للمبيتها بشكسل

القلل في الاحتكال مع الشعب ، وليس من قبيل الصدقية الأ.

فوته كان يعب أن يكرر أن معرفة اللقات الاجتبية هي وهدها

والبلية في العدد القادم

الفرنسية ويتكلم بها بطلاقة ايضاء رستاسوفاي .

الذى يزيد من سموه جمال اللغة الموسيقي .

باللفات الاجنبية رديئة ، ولكن هاكم ما يقوله الشهود :

- موجیت منیی باکازات فوت ایتا ؟

· ارید مثله ولکن القیاس اکبر (اصغر) .

يا حُتيل بي توجي سامويت تولكا بولشيفا (مينشيفا)

У Вас есть эта вещь другого цвета?

Это мне не подойдет. ایتا منیی ئی بادایدیوت .

سأخذ هذه السلعة .

کاکوی' ایتا رازمیر ۹

این یمکن قیاس هدا ؟

Где можно примерить эту вещь? غدى موچنا بريميريت ايتو لميش ؟

Какой размер вы носите?

- لف كل من فضلك كل المشتريات معا .

Заверните, пожалуйста, мне все покупки вместе. زافیرلیت بجالوستا منیی فسی بگریکی فمیستی .

الريد اليوم أن نشتري بعض العاجيات .

تفسلوا ، ساساعدكم بكل سرور . الى اى مغزن تريدون

какой магазин Вы хотите пойти? - بِجِالُوسِتا يا س اودافولستفييم فام باماغو . ف كاكوى

ما هي لصيحتك لنا ؟

А что Вы нам посоветуете? " أشتو في نام باسافيتويت ٢

Давайте сходим в ГУМ — это самый крупный Москве универсальный магазии. Там продаются

الليفيرسالني منفازيسسن . تام برادايونسا ساميسسي رازنو آبرازنیی تفاری .

وما هي اقسام البيع الموجودة عادة في المعاذن العامة ؟

ا كاكين أتديل ابيتشنا بينايوت ف اونيفيرماغاخ ؟

في الواقع ان امورا كثيرة مشل هذه تعدث في العياة مرضت الصغيرة نادنكا . ومنذ الصبيساح كأنت متجهم ومشاكسة بقدر ما . فجيء بميان الحرارة وتبيئ أن لديها حمى . فلزمت ناديسا الفراش هادئية واخذت تحدق النظر ل السقف صامتة بعينين صغيرتين تتوهجان من العمي

- نعم ، نعم ا وسمالها اهل البيت :

الاوز على لينو تشكا ؟ لقد كبر الجميسع وبقيت وحدمسا لا لا يجب التحسرش بسالاوز تستطيع أن تجاريهم . وهــا من الآن طريحة الفراش ، لا تعی شیئا . اما نادتكا قلم تكن تعرف فتح الباب ودخلت الفرفة

قفي مساء امس مرت بالقزب

. - قيو .. قيو .. وقحت الوزة البيضاء ومدت عنقهسا الطويسل بشراسة

صديقة نادئكا الكبرى، وكبيرة. المربيسات في دار الحضائلة مستلقية على العشب تطالع كتابا فلم تر ناديجدا ولا الاور لقد كانت غارقة في القراءة . ثالت نادنكا ثانية ، ولكن بصبوت خالت : «لميسو ...» ازدادت فراخ الاوز ألتصافها

المم تكف للدنكسا عمن المشاكسة . يعدت إحيالا ال الانسان يعرف جيدا أنه يقوم بعمل سيء ولكنه لا يستطيع الامتناع عن ذلك . وكانّ

ياصغيرتى ؟ قالت الطبيبـة الذكية ذلك رهى تجلس الى الطاولة ثـــــ اضافت: - رېمنا کنان مسيسرك يؤنبك ... خبرينس كل شيء بالتفصيل ا روت نادلكا كل شيء ... عن الاور ولينو لفيكا وعن فرخ الوز العبيث . .

قصة نادلكا .. ثم قالت أما : تتحرقي بها ، الهسا ليست طيورا خبيثة كمسا تتصورين حتى الهسم يقولون أن قراح الوز ذكية جداً .

بقدر الامكان بقيت نادنكسا حتى حلول وكائت تادنكا تنشج من حين المساء تلقة مذعورة وهس جالسة عند ضفة الغدير . ومن الى اخر وتقول: المحتمل جدا انها اصيبت هنا

مادًا يؤلمك يا بنية ؟

الثمابين ... وكالت لينوتشكا لكراسوفا

بالوزة الكبيرة ومدت هي أيضا اعناقها الطريلة .

شخصا منا يدفعه في ظهره ويحرك لسانه . وقالت نادنكا للمرة النالئة: وصفقت فراخ الاوز باجبعتها

شدة الغرف

صديقتها وما ان رات الاوز

- ماذا تريدين يا حلوة ؟ كم يجب تعليم هذه البنية

ان جميع الصغار من صبيان وبنات يعرفون ذلك .

من الغديس حيث كانت قراخ الارز تستريح فرق الاعشاب فدنت منها وقالت من دون سبب،

والحذت بعركة واحدة تزعق غيا ... غيا ... وكرت كرة واحدة على نادئكا . وضربتها الوزة الكبرى بجناحها على ظهرها ، ولقرها فرخ خبيث في ساقها فصرفت ئادنكا من

سنبعث لينو تشكا صراحها قرمت الكتبات وهرولت تنجد عوداً يابساً في يد المربية حتى تفرقت على الفور ولمنزلت الى

الدرس الثامن عشر في المغزن

Я возьму эту вещь.

Какой это размер?

يدويرة جدبية نءاللغةالدويه

اين يمكن تسلم المشتريات ؟ Где можно получить покупки? - ندى موجنا بالوتشىيت بكوبكى ؟

Можете мне показать вот это?

Я котел бы тоже самое, только большего (меньшего) размера.

هل لديك من هذه القطعة بلون آخر ؟

- اوفاس ييست ايتا فيش درو أوفا تسفيتا ؟ - هذا لا يناسبني .

- يا فزمو ايتو فيش .

ما هو مقياس هدا ؟

- ما هو قياسك ؟

كاكوى وازمير في توسيت ٩

Мы котели бы сегодня сделать покупки. مى ختيل بى سيفودنيا زديلات بكوبكى .

Пожалуйста, я с удовольствием Вам помогу. В

مُعَازِينَ في ختيت بايتي ؟

تعالوا للهب الى غوم-اله اضغم معزن عام في مسوسكو هناك تباع مغتلف الواع البضائع

самые разнообразные товары. دافايت سخوديم ف غوم-ايتا سامي كروبني ف مسكفي

А какие отделы обычно бывают в универмагах?

الغيالي «ميس-منبيد» الذي ترجم الى كثير من لغات العالم واخرجتــــه السينما والذى رسمت فيه لوحة للدرلة السوفيتية الصناعية العظيمة-وقد كانت تلك اللوحة في ذلك الزمان ضربا من الغيال . وفي سنوات الحرب الوطنية العظم تستقطب اهتمام الكاتبــة الحياة في المؤخرة والناس الذين يعملون من أجل الدفاع ويتحملون اعباء لاتطسسال ويعانون المرارة ولكنهم في الوقت نفسه صامدون لقد أصبحت المؤلفات المكرسة للينين قمة ابداع شاهينيان ودرست الكاتبة غلال سنوات في الكتب

بلغت ماريبتا شاهينيان الاديبة السوفيتية البارزة ، التسعين من العمر

وقد بدأت نشاطها الادبى قبل ثورة اكتوبر وهى لا تزال تعمل في حقل

الادب السوفيتي حتى الان . وتصور الكاتبة في الروايات والقصص التي

كتبتها في العشرينات التحول الثوري والحرب الاهليسة . وقد اعجيت

روايتها «التبديل» لينين جدا ، وتستقصى شاهينيان في مؤلفاتها عملية

نشوء المجتمع الاشتراكي في كل مراحله التاريخية . وأن روايتها «المعطة

الكهرمانية» الواقعية وذات المواضيع الكثيرة قد ولدت نتيجة ملاحظات

الكاتبة لعياة بلادنا وخاصة ارمينيا السوفيتيــة حين بدا التصنيــع

الاشتراكى . وفي تلك السنوات نفسها تبدع شاهينيان مؤلفها العلمي-

وفي الارشيق وفي اثناء رحلاتها آلي مختلف البلدان درست اصل اسرة اوليانوف وحياتها ومعيشتها وحياة زعيم الثورة العبقرى لينيسسن . وظهرت نتيجة تلك الدراسة الهائلة كتب مكرسة لوالد وام لينين ولاسرته ولحياة وكلاح ليلين . أن كتب شاهينيان «اسرة اوليانوف» و«بطاقة الامتعان في مادة التاريخ» و«اربعة دروس من لينين» تعكس بقوة تعبيرية كبيرة العالم الروحي الداخل للينين. وقد مازت الكَاتْبة لَقاء هذه الكتب على جَالْزَة لينين ارفع جائزة لي بلادنا .

ليثين يغطب في الهؤامر الثالث للكمسمول ، من لوحة للرسامين يوهالسون وتيفين وسوكولوف وتشيباكوف وفيديش-كرالديفسكايا

ان شاهينيسان وهي في التسعين من عمرها لم تفقد اهتمامها بالابداع وبالحياة وبالناس. وهي اليوم تكتب كتاب مذكرات «الانسسسان والعصر» وتكتب مقالات ونبذات عن الاحداث في بلادنا وفي

ونقدم اليوم مقطما من مؤلف «اربعة دروس من لينين» .

مارييتا شاهينيان



على يعبيع الانسان عالم للس مثل ليثين لا بد من ان يكون و للسه «لينين» باستناده العظيم الى الوعى المادى ، وتربيته الرائعة عند أبوين مثل ؛ إيليا ليكولايفينش أوليانوف الذي كان واحدا من الخمل المدرسين الروس ، وماريا اليكسالدووننا اوليالوك التي كالت واحدة من البق النساء ، ذات قوة الرادة كبيرة وقدرة على خلق ثقام هيالي وأبداعي في البيت . ولكن سمات طيعه هذه الإساسية بل والاولية-غياب الزَّمو غيابًا تاما والاحساس الوالعى العاد بطياة الناس الاغرين يمكن السعى طوال العيساة ال تقليدها والخليا . وحتى اذا لم يتسن لكم هذا التقليسا ابنا قاله يمبع ضميركم واصدق معيسار لكم في تقييسم الطباع-طبعكم وطياع الناس المعيطين بكم ، غير اله باعكان

أيليتش في الناء العبل المستبر والدؤوب مع الناس ، ومس

تقدير بن القروري سرفتها .

العاجة الملحة الى دراسة الناس ومعاشرتهم والإحساس بهم. الا أن لينين كان بالاضافة ال احتكاكه المباشر بالناس الناء العمل معهم ، يتعلم دوما من الكتب ومن الادب الروائي ما هي تأسية الناس العبيقة . ولعن تعلم من كلمات تاديبدا اسطنطيتوفنا اله قد تعرق في كراكوف شوقاً ال قراط النفريات وداعساد

كل انسان ان يتعلم بمبرا من طرائق لينين التربوية المرقة

وعاصة طريقته في دواسة الناس عل الدوام ، أو عل السل

الدُ اللَّقِودُ عَلَى التَّقْرِيدِ مِن الإنسانُ وقهمه وأستمالته بشكل

صعيح ، وعلى تعلم النرس أو تلقينه قد ثبت لدى فلاديميس

التي تعطي الانسان إمكائية فهم لقته الاصلية فهما للما .

عل قادوس بلقاري-روس .

الياء موسكو ١٥ ، ١٩٧٨ -

-- الباء موسنكو ١٥ ، ١٩٧٨ --

# 10. 110153355117P

تستعد بلادلا والإوساط الاجتماعية في العائم وابحاث عن ابداعه والبومات وكذلك المجلدات للاحتفال في شهر ايلول (سبتمبر) القادم بالذكري الادل من المؤلفات الكاملة للكاتب في ٢٢ مجلدا المئة والغمسين لميلاد الكاتب الروسي العظيم ليل ومجموع ما سيصدر يقارب ١٠٠ كتاب بعشرات تواستوى ، وقد تم تشكيل لجئة يوبيلية للاعداد وادياء معروفين وباحثين متغصصين في مؤلفات الكانب وشخصيات رسمية واجتماعية بارزة ، ولد التق مندويتيا الكسائدر بروسكورين برليس اللجئة اليوبيلية ، السكرتير الاول لاتحاد

بهذه الذكرى قال ماركوف :

- انه حدث بارز ليس فقط في حياة بلادنا النفافية والاجتماعية بل وني العالم كله ، واللجنة بلادنا رمن الغارج ، يكتبها ممثلر المنظمسات الاجتماعية والرسمية والمتاحف وجمعيات عشساق الكتاب ، وكذلك ادباء وحتى معجبون عاديمسون

لاشك في أن العبد البوييل المقبل سيندو عبدا للشعب باسره في الاتعاد السوفيتي . وسوف

الملايين من النسخ بجبيع ثغات شعوب بلادنـــا للاحتفالات يهده الذكرى وتضم اللجنة كتابسا وطبعا من غير السكن ان نذكر جبيسم الكتب الممتعة ولالبومات وساكتنى بذكر اهمها . فقد امدرت دار النشر «سوليتسكايا روسيا» البوما-تقريما يوسلها سكن اعتباره موسوعة صغيرة عن حياة رابداع ليف ترلستري تعتوى على عدد كبير كناب الاتعاد السوفيتي غيورغي ماداوف السلى من النبذات عن حباته دمن الوثائق والمخطوطات تحدث عن الاحتفالات التي ستجرى في بلادلها رمن اقوال الكاتب واراء معاصريه فيه .

على موسكر وعاش فيها فترة طريلة ، ويتعدث البوم «ليف توالستري في موسكر» عن مختلف مراحل حياة الكاتب في العاصمة ولذكر بالمناسبة (نه تم تصرير رحلته الاخيرة الى موسكر على وسوق يشاهد مختلف المعارض المتنقلة عمال

التفط في تيومين وبناة "بام" وزارعو القمع في مناطق التربة غير السوداء وفي كازاخستسان تصدر اعدال ليف تولسترى بملابين النسيخ ريمد متحف بورودينو المسكري التاريخي معرضا

شبية للغاية ، مكرسا لملحمة تولسترى «الحرب «الموسيقي في حياة تولستوى» ، يشترك أسا

من المعروف أن تولستري كان يتردد بكشرة

وستتوج الاحتفالات اليوبيلية في بلادنا باجتماع في معرض «ليف تولستوي في الفن النشكيل» في کبیر فی مسرح ۱۰البو لشوی» فی موسکو ، فی A وتنتهى الان اعمال الترميم أسمى متحف ليف ایلول (سیتمبر) ۱۹۷۸ ، تولستوى في خامو قبيكي (موسكو) وفي ياستايا برليانا حيث ولد الكاتب ودفن . فني خاموفنيكي الى جانب المنزل ، سيعاد تنظيم العديقة التسم كان تولستوى يعب التنزه فيها . وسوف يقام عالمسى «انسانية ليف تولستوى» ، ويميادرة من جمعيات في المتحف في ايام الذكرى اليوبيلية ، معرض «ليف تولستري وادب الخمسينيات» . اما في

عازنو ومفنو مسرح «البولشوى» وموسيقييون كانت دسامسية تولستوى في كل الازمنسية معروفون ، وسيعرش التلفزيون المانعا وتسليلنات تستائر بامتمام ممثل الغن التشكيل . وحتى اثناء ماخوذة من مؤلفات الكاتب ، وكذلك ريبورثامات حياته ابدع الرسامون الروس المشهورون ويبين صينمائية من صالات المعارض والمتاحف واشرطة وغى ونستبروف وغيرهم سلسلة قريدة من صوو واللقية ، ويعمل الان ستوديو سركز الافسيلام الكاتب ، وانجزت أعمال فنية كثيرة في الفترة العلمية، على اخراج فيلم وتاتقي همن تولستوي السوفيتية صنعها بخاصة النعاترن ميركسوروف سيطلق عليه اسم «العالم ينظر اليه» وسيعرض وكونتكوف واندرييف . وسوف تجمع هذه الاعمال صوستيلم اليلما جديدا هو «الاب سيرغي» .

ياسئايا بوليانا فسيجرى احتفال مهيب رعيد ادبي ياشتراك كتاب من موسكو والمدن الاخرى . وسيقوم التلفزيون والراديو بعمل كبير. وتعد معطات الاذاعة والتلفزيون الوطنية برامج خاصة الاذاعة سلسلة من البرامج ستذيمها تمت عنوان على شرف العيد اليربيل للكاتب الروسي العظيم.

# خوسيه سيليس بروهون الفائز في مسابقة «ماذا تعرف عن الاتحاد السوفيتي؟»

### (يقية المنشبور عل ص ٢)

وكما اكدت اعلاء فان عدد الراغبين رما اشمسد طموح السوفيتييسين الى الصداقة والتفاهم الدتبادل ورغبتهم في استضافة اكبر عدد ممكن من القبيوف وقد توفرت في منسباً ، على الأوض السرفينية امكالية ان ارى وان اقتتم كم يقدر السوفيتيرن الصداقة ، واعلم جيدا أن الاكثرية العظمى ممن يقدون الى منا يقيدون علاقات ودية مسمع



خوميه ميليس على هضاب ليثره

السوفيتيين وببذلوث تصارى جهوده لكى يعردوا الى الاتعاد السوليتسي لان ذيارة بلد الاشتراكية الاول كالت سعادة كبيرة . واذ كنت قد وضعت لمقالتي هذا

العثوان فلاننى ارد ان اتحدث عـــن انطباعاتي وانكارى ولان حلم الطغولة تد تحقق نعلا ، اذکر کیف تاثمرت نأثرا كبيرا لدى مشاهدتي بالتلفزيون فرقة الرتص النسعين بقيادة اينسور مريسييف . وكان ذلك في عهيد ديكناتورية الجنرال فرانكو ، ونبسل خمسة او ستة اعوام قررت دراسة اللفة الروسية ومنذ ذلك العيسن لا أتوقف عند ما احرؤته و



خوسيه رفى الوسط) يتجسالاب اطراف العديث مع اندريس بالوستي ذلك البرئامج المكثف الذى وضعناء رئيس النادي الاسمى لمعهد كالين البوليتكنيكي (ال اليسار) وايمي قادر الثالُب في السوقيت الاعل في استوليا . تضمن برنامج جولتي في الاتعاد

منايسية خاصة ، فالاحتمام واحسد موسكو ، مبنى على احدث طهراز جميسم الركاب على الطائسسوات وتتوفر فيه جميع اسباب الراحة . السوقيتية ، اما الامتياز الوحيد الـدى كنت البنع به فهو أننى الوم بجولتي عاصمة استونيسا اصلى جمهوريسة مجانا واغرف اللغة الروسية . وقد سوليتية ولها سعرها الغاص البذي كان طاقم الطائرة لطيانا وبشوشا . لا مثيل له نهى مدينة قديمة تنصو شاهدت في موسكر كل شيء تقريباً فيها احياء جديدة واينية شاهقة مثل فزرت الكرملين والساحة الحمسرا، فندق «فيرو» حيث لزلت ، وقد زرت ودكبت المترو وتنزمت في الشوارع هنا ملهى واوبسرا . والاستونيون ا وتأملت المارة . قيروقتي أن أتطلبع اناس ظرفاء . زوت معهد البوليتكنه الى وجوه الناس ران تلتقي عيناي والطلاب هنا يتكلمون الروسية يشكل بالنظرات العدية او العاطفيسسة في ردى، جدا لكنهم تشيطون واتتنعت العيون الزرق ، التي تميز السلالميين أنهم يقدرون السولة البادية والبعثوية عموما وعلى أن أرجه كلمات المديح التي يتلقونها باستمرار من الجمهوريات

... عدت لترى من قصر المؤثمرات في الكريمان حيث استبعت الى اوبرا بروردين «الامير اينور».

رارد في النهايسية ان اضيل الي انطباعاتی ما یل ؛ النی مسرور لان ميئة النعرير قد اتاحت لي امكاليـــــة السوفيتية . العديث البكم عن المتماعر التي تعمرني وان الرل من مسيم قلبي مالنسسي نزلت فية مثل فندق «التوريست» في سعيد» .

تالين هذه المدينة المستيرة هي



زار ميئة التعرير في الاسب-وع المافى دو بروسيلاف بويشيتشك رليس تعرير جريدة دبشيازن، اسان حال جمعية الصداقسة البولوليسة

ولم تيادل الادا، حول لوسيسم وتعميق التعساون بين الجريدليسن الشقيلتين .

ذكسرى ميسلاد مؤســـس الادب

وقفا لقرار اليونيسكو سيحتف للسل العالم كله في ليسان (أبريل) الجاري بالذكرى المنوية لميلاد معدر الديس عينسشي مؤسس الادب الطاجيكس

وستقيسم مكتبة فردوسي فسمى

غيورغى دوبروفين مديئة دوشانبه

مكرسة للكاتب ليف تولستوى ، كما سئيث

الطاجيكي

لأجيكبستان معرضا خاصا يهذه المناسبة وسيرى الفراء في ايام الاحتفسالات اليوبيلية كنيرا من مؤلفاته بطبعات جديدة . ومن بين هذه ألمؤلفات عكتاب بياة عيني" الذي صدر في البانيـــا الديمتراطية وقصيدة المسادش الحرية بخمس عشرة لغة مين لغات الشموب لسوفيتية ودراسات ولافتات والبومات أن كل هذه المعروضات دليل ساطم مل الشعبية الواسعة التي عظي ، يها معدر الدين عيني في الاتحاد السوفيتي

فسف هيئة التحرير



نظير نتاشا

سأللى باكول في المساء يصوت يتم عن عدم

- التافيا ، لقد حاولت طيلة اليوم الاتصال

يك تلياولها ، لكنك كنت فير موجودة ، اردت

ان تشتری هدیة بمناسبة عید میلاد احسمدی

ال طفات معنا . فانتي لا احب أبدأ التجول في

المعلات بيد اللي اشتريت مع ذلك هدية. واثار

وهشتى حقا هندما قالت النساء اللواتي يجلسن

بالترب من التليفون عندكم بانك تعضرين معاكمة

تقسمك وقلت :-ولباذا سزموماً» الني كنت

- ل الهم . عل ذهبت لادأه شهادة ام سرت

تبدين حب استطلاع زائد تجاء معتلف الحرادث

- y مذا ولا ذاك . باغتصار لدى مناجساة

سليرة . وعجمل الاهر جمسرت في منطقت المسا

الانتغابات الاضائية للقضاة والمعلفين الصعبيين

رعبرها .. عبوما تم ترشيحي مع المطلبيسين

السعبيين ، وقد حدث ذلك منذ فترة قريبسة

» لقد اردت ايلاغكم بالقيا بعد عودتي من

اول جلسة استرها في المحكمة . عل لدى الحق

تبتم ياكوف بهذه الكلمات واضاف قاتلا :

اکن ، یاالیس ، یجب مذیك أن تقسروی

سائر الافراد ، ومعنى ذلك ان تفقهى شبيتا في

التوائين والحقوق وقدر معرفتي يسسك ء انك

الله لست قوى الملاحظة ، وهم أن مهنتك

لتطلب ذلك . والا لكنت قد لاحظت بالتسمي

عند قترة مسن الزمن لم اعد اقسيرا التميس

والروايات في الامسيات ولا اشاعد بـــرامج

لتلازون تقريها . وصرت امسك بيدى كتبا

مزودة يشروح في الغانون الجنائي والتالسدون

أمدلى ، كما يدات في الاونة الاغيرة بالمودة الى

أبيث في وقت مثاغر هما اعتدله ، السبب هو

ن عباس المعلقين الشعيبين تقسم لنا دورة

داسية كتب ارتادما . علاوة على ذلك قاتك ستبخى

يعلن الامسيات في هذا المام يدولي ، اذ سايدا

الدراسة في كلية المعارف المعرقية بجاممسة

" باختصار لا يتبقى لدى سوى تهنئتك لان

أرقت قد قات الاعتراض ، كما أنه عديم الجدوي

لا يجراز ذلك-والعلم باكولى-ان الزوجـــــة

أن هذه الايام لو تمسيد تفيساف زوجيسيا

هن المنزل صعلتي مستولية المناية باندريه على

س كيل د كلها ٩ عل هنطب اسمَى عن العاللة؟

وحدى كليا ،

فقالت الام معترطبة 1.

وأجاب ياكون يتوصل و

. -. إمنامعك للمرة الأولى ب

- والت يا اېنتى ، حسنا تقعلين

تسورته عندما قمت يدور أحد الكشاة ا

نَ جِنْبُورِ مِنْدًا الْمُؤْلِيرِ الْمِيمِلِي الْمَالِقُ و.

والتلتث لحوى و

فلزمت بيدى وقلت ا

لمط الزوج فعلتيه وقال باستياء ا

لى القيام يعقل هذه المقاجات أم لا ؟

- لديك هذا الحق ... لديك ...

أست متبحرة بمثل هذه الامور ...

قررت اغذاء الامر عنا ...

رًا في البحكية .

الاعتبار لاسم يتروف والزام البريدة ينفسسم الكليب ليا جاء في المقال ، وبعد ذلك اعلنا فترة أسترامة و لم بدانا النظر في دوري جنالية يغية الزال العاب بالمعترى وذلك وفعا للمادة ١٣٠ من القانون البدائي لجمهورية روسيا الاتحاديــــة ومن كلص على متويات واسمة بيدا كتراوح ما بين الغرامة بمبلغ • دوبلا وسادسة السسل الامثلاض للترة تصل ال سنة واحدة والحيس ليدلا لميل ال للات مشرات رغير ذلك . قسالت الام يعزع : هل الامر بهاء المرامة ؟

- بليماً قاية إلكة إهذه ... تشويه مسم... السال في المبحل ، فليس: عبدا أن ابت فس وسعور والاتعاد السوليكي الجديد .حل المواطنين في ثيل بساية العداء من التباولات على هرلهم

وتطلعت أمى ال يتساؤل وقالت ، ا

العديث عن اية واحدة منها حسب العبيار كرد في

واحدة من المقيقة في المقالة ، وانه جسري الافتراء عليه في واقع الامر والعقت به اسماط معترية بالغة يعتبر الحملها اصعب بكتير من اية خسارة عادية , وقدم له البعض نصيحة بالالتجاء الى المحكمة ، ولم يقدم على الامر فترة طويقة أذ وجد من قير المناسب اجراه معاكمات . وفي تهاية الامر بهاء وقدم طلبا للنظر بالدموى . فيتأل يأكرف ا

- لكن الم تعلى المدة القانونية لذلك ؟ · كالا و فتنص قوالينا على أن فترة النظر في القضايا المتعلقة يشرف وكرامسة المواطن غير

 مل اثبت اله لا يمارس البضارية والسكرا بالمكس . قدسب القانون لا يتينى على الداعي البات حله بل المدعى عليه ، وهو كاتب المقالة لى هذه العالة ، وقد تبين بان الصحفى لا يملك أية حجج داملة إذ قال له أحدهم ، وسمع أغر يالامر ء دون وجود ای هیء مندوس . الشاط تنظر في القديسة ، وتبين باله حصسل عل «معلوماته» من عامل اخر أسعاء من يشسسروف لانتقاده له فقرر الانتقام مئه بهذه الممورة . وعبرما ء لقد تحرلت القضية البدئيسسة ال

وفي البداية اصدرت البعكمة حكمها يسسرد

وليشي ياكوف من متعده وقال :

- بنادا كانت لياية اللنية إ والمسيدون البحكية حكيها يتذريوا فسالب المثالة عبسين رويلا ، ولد واعينا اغترافسه السنامي بدلية وكونه النم على ذلك يدون لية البريدة ويعلنا به الى ادارة الشمام اللي تنطق

العريدة باسمه ، وذلك من اجل توبيع المساولين

المدا احد اسرار الرقة المدارلة ، والكفيف منها

أحد الاقاليم الجنوبية ، وهو يشتري دنهم الشار النابعة لمنزئه . وكان يقيم بما بريحه من نقود حللات مدكر صافية ، وينتهك النظام المسساء

ای انه یحول دون ان پستجم الناس بهـــدر، وأنتم تعرفون ان هذه الاتباسات ء ان صبحت وثبتت ، ثعثير غطيرة بموجب تواليننا . دكان يتروف يعتقد بانه ليست هندال ذرة

بعدردة . وقاطمته الام قائلة ا

وقاطعته الأم متسائلة و

ت لقد نظرنا في تضبية احد العمال ، أذ ظهرت في أبريدة المصلع مقالة عنه يؤكد فيها كاتبها المرة التادية ، اما الان قانا تعبة .. أهذه الوق يان العامل يعزوف اقام هلاقة مع المقاربين في بورد في حياتي الزم بها بدور القاشي بدد

- مكذا ، اذن ، أن سؤالكما الاول يتملق ينترة تواجدي في المحاكمات وجوابي كالالي ه لقد دعيت الان هبتعبيا للمبل فترة اسبوعيسن ويتم ذلك بالانتظام عن السل الاسل مع استمراد دلم اجرة العمل واذا ما حدف الد التقبية التسي اشارال فيها قد طال النظر فيها ، فيمكن دعرتي الأيام ليدلك ، والا لاريتك كيف تحولينني الى الدلا شهر ، وذلك في سبيل هسان استعراد وكرامتهم! الها المات اللي الامسيات التي ستليبين فيها السعاكمة ، عل كلماتي معقدة جدا ؟ به

> واجاب پاکرال د - إن علنا وتعليمنا يتيمان النا على الان ادرال كل كلية علا الرملة الاول ، واحسن مستعدون للاستماع اليكم ء يا بطيرة البحلف

" المعارة ، المعارة ، كلا البتة ، قلد كانت - والع ، ساجيب عل سؤال أمي عن شموري الار ما اوجزت فسالول اللي تللت: ، فالتسم پتمتع پنلس طوق القاض ، انه كما صدقت أمي في القول احد اللشناة ، ومنا لا يستبع بادتكاب

اسمعوا ل اليوم بالتحدث عن واحدة منها قلط، لثال باكوف ا

حل الربيع ، والمزاج رائق

(فايسبورد)

ولورو پيولئ

(فلادوف)

في أحد شوارع تالين

للراقمين السرقيت

الكسائدروف مفلاتها في بلادتا .

وآن الاوان للحديث باختصار عن

السوفيتي ثانت مدن مي مرسكسيو

في الثامل عشر مين اذار-(مارس)

حطت طائرة ايروفاوت المريحسة على

القارىء أن يظن انني كنت موضسم

ولينينبراد وتالين ،

انباء موسكو ١٥، ١٩٧٨ -

الى البرشدين في انتوريست الذين

رافقوني لسي موسكو والمدينتيسين

وهذه ليثيننراد مهد ثورة اكتوبر

تتاوق على كثير من أجمل مدن العالم

يما لمي ذلك موسكو ، تنزهت في

الشوارغ ودخلت المغازن والمطاعم

وركبت الترام وشاهدت عرضا في المد

المسارح . وفندق «لينينغراد» الذي

الاخريين .